

آغاز (دیباچه منتشر) : بعد از وظایف حمد و سپاس و شکر یقیان حضرت ...، متعال گه
منطق اهل قبل و قال .

آغاز (ستعلوم) : در آمد بخاطر من این خوال که لطم کنم جمع اوراب حال
کنم از سر صدق و اخلاص جمع فروع دهم هر یک را چو شمع
نهم نام او «بوستان خیال» برم تحقق نزد اهل کمال

○ ۴۱/۸۵۷۰ - S : تستعلق ، سده ۲۵ ، با پادشاهی ۲۲ رومشان ۱۱۶۴ (یعنی از
الهام) و قبل از آغاز پادشاهی مورخ ۷ شعبان ۹۴۳ هجری ۷۵۴ میلادی .

● بهارستان جنون

از میرزا عبدالقادر بیدل . به آنچنانکه در صفحه عنوان و آغاز و ترقیه آمده است ، در آغاز
عنوان کتاب است «بهارستان جنون تصنیف میرزا عبدالقادر بیدل غفارقه» و در ترقیه است «السخنه
بهارستان جنون من تصنیف میرزا عبدالقادر بیدل قدس سره العزیز». این متفاوت است با «رساله غوکی»
در فهرست عجزه سالار شاه مجموعه رساله های طفرای مشهدی است [۱] ، که موزه سالار

لعلم عرفانی است بصورت قطعات و مثنوی ، بن عنوان ها ، نامبوب .

آغاز : بیار باده که در صید گاه عالم هوش
بهار می وسد از موج کل کفتند بدوش
ز شوق مژده وصل جنون بطرف چدن

الهام : کنون الدیشة فرزانی چوست
کل رانگین تر از دیوانکی چوست
دماغ اهل سودا نیست بن شور .

○ ۳۲۰/۷۵۴۰ - ○ شکسته ، چلپیا ، چو زیبوده چ جلوس پند شاهی ، با مهر «منگل
خان» مورخ ۱۱۷۹ ۱۰۰ ص .

● بهرام نامه=هشت بهشت

و زار دنی = بزم ادام

و زار دنی = بزم ادام

● بیاض = چنگ

● بیسر نامه

از فرید الدین عطار تونی . سرایتندۀ آرن نهم هجری .

آغاز : من بقیر از تو نه یتم در جهان چون بجز تو ایست در هر دو جهان

[همان : موزه : ۵۰۲]

○ 390/7605 - O : استعلیق ، نظام حسینی ساکن باده شهیدان سبیول ۱۴ ذیقعده

، مجدول ۲ راه شنگرف ۱۶ ص ۱۰ من .

○ 487/7713 - O : استعلیق (هدی صالح لالمعذن) هدی شیخ ابراهیم قادری ۴۱۲۴۷

مطلع الالوار خرسو . گ ۵۷۸ - ۷۸ ۳ من . در من و هامن .

○ 377/7594 - O : استعلیق ، برای خاک شاه ، ۹ ماه نگهر ۱۲۵۷ ه ، عنوانها (الاورا

آغاز : سر ایسر الامد را پیدا کنم - عاشقان را در جهان شیدا کنم ، ۲۰ ص ۱۱ من .

○ 352/7571 - O : استعلیق ، آنی بخش ، ایروز شنبه ، سده ۳ اووه ، ش ۴ در مجموع

گ ۴۸ ب ۵۲ - ۵۲ مجموعات .

○ 354/7573 - O : استعلیق خوش ، سده ۳ اووه ، ش ۴ در مجموعه گ ۱۶ - ۱۸

۱۷ من . با مهر «پنده درگاه الهی حافظ مولوی امام الدین امام مسجد پادشاهی و بعلنا المدنین

اما ما ۱۲۵۴

● بیمار و طبیب ، قصیده .

از شریف آملی ،

آغاز : سوی ویرانه ام آمدی سحر چلوه گنان . بهر ایرسیدن بیمار خود آن سر روان

ن . گ : متفوی ۴ : ۲۶۷۵ .

○ 52/7278 - O : استعلیق خوش ، سده ۳ اووه ، سرلوح گوچک و در آن عنوان کتاب

لاجورد ، مجدول ، کمند پندی ، در یاض گ ۴۷ من .

○ 49/7275 - O : استعلیق خوش ، سده ۳ اووه ، در یاض است .

● پدماؤت = رتن و پام

در بخش «فلدویی» ص ۹۲ گذشت .

پنج گنج نظامی = خمسہ نظامی

از نظامی گنجوی .

- 47238 - ۰ : لستعلیق ، سده ۱۵ ، عنوانها طلایی ، صفحه اول و دوم مناقش طلایی ،
دارای : ۱- مخزن اسرار (گ ۱) ، ۲- هفت پیکر (گ ۱۲۰) ، ۳- خسرو شیران (گ ۱۷۵) ،
۴- لیل مجنون (گ ۱۹۷) ، آب زده ، بروگ ۶۰ نوی ترتیب ، ۲۹۸ ص ۲۵۰ می .

○ 56/7281 - ۰ : لستعلیق خوش ، کمال الدین گشیری ، ۲۷ ربیع الثانی ، دارای :
۱- مخزن اسرار (گ ۱-۳۴) ، ۲- خسرو شیران (گ ۱۴۱-۳۰) ، ۳- لیل مجنون (گ ۱۴۲-۴) ،
۴- هفت پیکر (گ ۱-۲۸۰) ، ۵- سکندر لامه (گ ۲۸۱-۲۸۲) ، ۶- در آغاز هر
کتاب سراح ، عنوانها شنگرف ، جدولبند راه شنگرف و زرین و سیاه ، گمند پندی ، مصوب به
۷- تصویر ، ۸- مهر «ابنی پیغمبر الله مرید دستگیر» و ۹- مهر «الائمه چند» ، ۷۶۴ می ۱۸۶ ص .

○ 103/7325 - ۰ : لستعلیق ، عبدالرسول ، ۱۶۲۸ ، دارای : ۱- مخزن اسرار
(گ ۱-۲۶) ، ۲- شیرین و خسرو (گ ۲۷-۱۰۰) ، ۳- سکندر لامه (گ ۱۰۱-۱۸۰) ،
۴- لیل مجنون (گ ۱۸۱-۲۳۱) ، ۵- هفت پیکر (گ ۲۲۲-۲۸۲) ، ۶- در آغاز هر کتاب سراح (زیبا ،
جدولبند زرین و شنگرف و سیاه ، گمند پندی ، عنوانها سرخ ، ۵۶۴ ص ۲۱۱ می) .

● پند فامه (۱۷۷۰) : مهدی پیغمبر را که بیان می کند و می بیند .

از عطاوار .

آغاز : حدت بی حد من خدای پاک را بدانم آنکه ایمان داد مشت خاک را

○ 226/7448 - ۰ : لستعلیق ، فیض علی ، روز شنبه ۲۲ ذی قعده ۱۴۱۹ ، در مساقی با
پیان سادات عظام حضرت پدر الدین قادری ، عنوانها شنگرف ، مجدول دو راه شنگرف ،
۹۰ ص ۱۵ می .

○ 410/7636 - ۰ : لستعلیق ، ۱۹ شوال ۱۴۷۳ ، عنوانها شنگرف ، مجدول دو راه
شنگرف ، ۸۸ ص ۱۲ می .

○ 424/7651 - ۰ : لستعلیق ، سده ۲۱ ، بروز چهار شنبه ، عنوانها ناولیس ، موریاالله آزاده ۱۴۷۷ می ۱۵ می .

○ 518/7740 - ۰ : لستعلیق ، سده ۲۱ ، بروز چهار شنبه ، عنوانها شنگرف ، مجدول
۴ راه ۶۴ ص ۱۵ می ، موریاالله آزاده .

● بیر و جوان

از بیرزا نصیر حکیم شیرازی .

آغاز : شیوه نوجوانی گفت بیرزا

[همان : مژویه : ۲۷۰۰] .

- ۹۰/۷۳۱۳ - O : تستعلیق مائل به شکسته ، باریک ، سده ۵۱۲ ، در مجموعه کد ۴۰ - ۶۰ ، چهار متون .

● تحفة الاحرار

از عید الرحمن جامی . در ۱۴۸۶/۵/۸ در بیست «قاله» سروده است . مشوی عراقی و اخلاق است .

آغاز (دبایجه) : حامداً من چهل چنان کل عارف مخزن اسرار کمالاً .

آغاز (متن) : بسم الله الرحمن الرحيم هست خلای سر خون کریم .

[همان : مژویه : ۵۰۶] .

- ۱۳۹/۷۳۵۱ - O : تستعلیق خوش ، جلال الدین محمود بن فیروز ، قریب و شهر تراویح منتظم در سک شهور سه است و نهان و نهان ماهه (۱۴۸۸) ، سریع ، قیز ابری هر عنوان اوح کوچک طلائی دارد و در آن عنوانها لاجورد بخط ثلث و انسخ ، جدوازند طلائی و لاجورد نسخه قدیم و از لفظ خط و صحت خیلی ارزش دارد ، کتاب برگهای آب دیده و کرم خورده ، ۱۰۴ ص ، ۱۲۴ ص .

- ۵۰۱/۷۷۲۴ - O : تستعلیق ، (کل این چهلین بولاق بیک ، ۱۱۷۹) ، ش ۲ در مجموعه کد ۹۳ - ۱۰۳ ، ۱۰۳ ص . بیک برگ در انجام از ترقیمه افتاده .

- ۲۳۸/۷۴۶۰ - O : تستعلیق ، سده ۵۱۲ ، عنوانها شتگرف ، ۱۲۲ ص ، ۱۱۱ ص ، بخشی ، الجام افتاده از خاتمه .

- ۴۴۰/۷۶۶۷ - O : تستعلیق ، سده ۵۱۲ ، عنوانها بخط نسخ ۱۰۵ ص ، ۹۲ ص ، ۱۰۴ ص ، بیک برگ از الجام افتاده .

● تحفة العراقيين

از خالقی شروانی .

آغاز (دیباچه) : خیر ما اعتمدم المرأة بحاله كلمة العجز بقصور .

آغاز (نون) : مائیم لظاگان خمناک زان حته سبز و مهره خاک

[خمان با موزه] ۸۷۵۶ نونزوی نا ۲۷۱۴

○ ۴۵۳/۷۶۸۰ - O : تستعلق ۲۴۶، ۵۱، ۵۲ ، در لاھور ، عنوانها شنگرف ، مجلدول طلائی و لاپورد ، ۱۹۶ ص ۱۷۴

○ ۲۴۶/۷۴۶۸ - O : تستعلق ۲۴ شوال ۱۰۵۲ ، در کابل ، عنوانها شنگرف ، جذولبند
م راه شنگرف و سواه ، ۲۷۲ ص ۱۲ من ، محشی .

○ ۳۰/۷۲۵۸ - O : تستعلق « میران عبدالقدار این میان » ، المشهور بالخلص میان
شما (ترقبید) ، ۲ صفر ۱۰۶۱ (لوگویه غزلیات) ، عنوانها شنگرف ، یعنی السطور ترجمة الشعراز
آغاز تا فصل در تسبیب مادر خود که کیم قرکیه بود » ، ش ۲ دو کیات او پس از دیوان ،
ص ۴۸۳ ۰۶۰ - ۱۸۴

○ ۵۰۲/۷۷۲۴ - O : تستعلق ، (کل مهد بن بولاق بیک ، ۷۹، ۷۹) ، عنوانها شنگرف ،
ش ۳ در مجموعه گ ۱۰۴ - ۱۰۴ ۲۶۲ ص ۱۰۴

○ ۴۱۲/۷۶۴۱ - O : تستعلق مائل به شکسته ، سده ۱۰۵ ، عنوانها نا نویس ، آغاز
الاده ، ۲۱ ص ۱۰۴

○ ۹۸/۷۳۲۰ - O : تستعلق ، واصل مهد ولد بهار مهد ولد ماهر مهد ، ۳ جمادی الاول(?) ،
سده ۱۰۵ ، عنوانها شنگرف ، محشی ، ۲۱۶ ص ۱۶۱

○ ۴۰۲/۷۶۱۷ - O : تستعلق ، سده ۱۰۵ ، عنوانها شنگرف ، با مهر های « یومن دام »
بورخ ۱۲۴۰ (گ ۱) و « رام نراثن » بورخ ۱۲۴۳ (صخ) ، ۲۱۴ ص ۱۶۱

○ ۸۱/۷۳۰۵ - O : تستعلق ، سده ۱۰۵ ، عنوانها شنگرف ، جذولبند ۲ راه شنگرف ،
محشی ، ۲۲۴ ص ۱۰۴

● تحفه نصایح

از یوسف گدا . در ۷۹۵ در ۴ «باب» سروده است .

آغاز : جملی لگویم بیعد من خالق جن و بشر
کرده معاق آیان هم اختزان شمس و قمر

[همان : موزه : ۷۱۷ - گنج بخش ۳ : ۱۰۷۷] .

- ۳۸۸/۷۶۰۴ - O : استعلیق ، سده ۵۹۲ ، عنوانها شنگرف ، ۱۱۲ ص ۱۵۴ م .
- ۸۴/۸۲۵۳ - T : استعلیق ، قطب دان ، سده ۵۹۰ ، ۷۹ ص (برگور یعنی اقبال بجددی) .
- ۳۸۵/۷۶۰۱ - O : نسخ خام ، سده ۴۱۶ ، عنوانها شنگرف ، مجدول ۳ راه شنگرف و تیلگون ، ۱۱۶ ص ۱۵۰ م .

● ترجیع بند

از علقی امام بخش متخلص به متفق . ذر ۱۲۷۰ مرووده است . در خاتمه میرزا بدیل زین ترجیع بند سال کن یاد - به ترجیع بند از طرب شاد . از مصرعه دوین ۱۲۷۰ م بر می آید . اما کتاب لغتہ نا درست ۱۲۷۶ م اوشته است . ترجیع بند است به این تکرار :

می ایتم و صبر بر گزینم	شاید که رخ نکار ننم
آغاز : ای زلف تو چون سیاه ماری	چشم او به شمعه سحر کاری
بالا له بلا فکن به عالم	چون قد تو سرو جویباری

- ۳۶۶/۷۵۸۴ - O : استعلیق ، (اکبر علی ساکن گوتار بور خلخ جالندھر حالوارد امر تسر) ، سده ۵۹۳ ، شعر تکرار شنگرف ، ش ۲ در مجموعه گ ۱۱ ب - ۱۷ ، الف ، ۱۹ ص .

● ترکیب بند در نعت و منقبت

از محتمم کاشانی . یاد او در کلیات محتمم کاشانی گذشت .

آغاز : السلام ای عالم اسرار رب العالمین وارت علم و بمیر فارس میدان دین

- ۳۳/۷۲۶۱ - O : استعلیق شکسته آمیز ، عماد الدین ، ۲۰ جمادی الثانی ۱۲۷۵ م کلیات او گ ۱۰۹ - ۱۱۴ - ۱۹۶ م .

● تمر نامه = تیمور نامه = ظفر نامه

از عبدالله هاتنی جاسی . (م ۵۹۶۷ / ۱۵۲۱ م) مشتوى رزمی است .

آغاز : بنام خدای گله فکر خرد لیارد که لا کنه او بی برد

[همان : موزه : ۵۶۰ - شیرانی ۱ : ۵۰ - مژوی ۴ : ۲۷۲۹] .

- 53/7279 - O : تستعلق پخته ، شیخ الدین بن یحیی الجامی ، ساخت جمادی الثانی
۹۹۶، عنوانها شنگرف ، چهار سوون ، سده ۱۰۶ ص ۱۱۲ من ، آب دیده و الکی کرم خورده .
- 306/7572 - O : تستعلق پخته ، سده ۱۱۱ هـ ، ۱۴ صفحه در الجام بخط خواجه
احمد الاویس الحنفی ، غرة ذوالحجہ ۱۱۹۳ هـ ، آغاز از اینا : به خاقش چوشتر فلک او گرفت ،
دوالها شنگرف ، ۳۲۸ ص ۱۳۲ من .
- 433/7660 - O : تستعلق ، سده ۱۱۶ هـ ، عنوانها شنگرف از آغاز و الجام از اینا ،
بربرانه زده ، ۶۰ ص ۱۴ من .

● تولید نامه

از عبدالحقیم . میرید سعد الدین احمد ، (دیباچه) ، دو رایج الاول ۱۲۱۷ هـ سروده است .
(خالمه) .

باعثواهای : نعمت آبی (من) ، در بیان منشاء تصنیف این کتاب ، در بیان اصل حقیقت الشاء
این کتاب ، در بیان افتتاح گردن حاصل کلام ، در بیان فرضیت طلب علم بر مردم وزن فرض است
در بیان سه وحدت که از جمله ضروریات دین است و ایمان آوردن بر آنها . در بیان هشت صفات
لیتویه او تعالی از جمله صفات قیامتی اینها را ذاتیه میگویند ، در بیان دو اوصاف سلیم که ذات اقدمن
باری ازو منزه است . در بیان صفات ایمان موجول که بتعصیل گفته می آید برای مومنان . در بیان
ایمان موجولی و دالستن آن ، در بیان ارکان ایمان و دریافتمن معنی اسلام و ایمان ، در بیان حقوق و
رجایکه ایمان مابین حقوق و وجای است ، در بیان آنکه ایمان را چرا مقدم ذکر کرده اند از جمله احکام
و در جواب آن گفته آید . در بیان آنکه چهل عنصر در اسلام تعی شود ، در بیان مذهب اهل سنت
و چهارت که درین باب علماء مجهودین ده اصلیت مقرر گروه اند . در بیان جواب و مسوال متکر و
لکیر در قبر بعد از دخال میت . در بیان لغخ صورتی در بیان گذشتن صراط و این حق است ، در
بیان آنکه شفاعت از اتبیاه علیهم المصيبة و السلام حق است . در بیان دخال چشت . در بیان پنج
بناه اسلام و ایمان آوردن و قبول گردن حق است ، در بیان استنجه که بجهار قسم فرض است ، در
بیان فرائض وضو و آن پهار است ، فرائض غسل ، فرائض تمیم ، فرائض الماز ، واجبات الماز ،
ست های الماز ، مفسدات الماز و غیرهم .

آغاز : بگویم محمد رب العالمین را
عطای کرد است بر من عقل و دین را
مزاوار است و مخصوص من خدا را

لکو ایند بجانب محمد و نما را

- 218/7440 - O : تستعلق خوش ، سده ۱۱۳ هـ ، سرلوح طلائی و رلکین ، عنوانها شنگرف ،
جدوایند و راه شنگرف و لا جورد و بیان ، گفتهند بندی ، ۱۴۰ ص ۱۰۴ من .

● تیر و کمان

در بخش «هتر ها» ص ۱۰۸ گذشت.

● تیمور نامه=تمر نامه

● جمالنامه=دیوان جمال

در بخش «دیوان ها» خواهد آمد.

● جنگ=پاپ

● سخنه هایی که لوحستند، ن. ک. زیرا،

○ ۱۱۰/7331 : تستعلق، مده ۱۱۰، اشک، آهي، اميري، پورم خان خان خان، يياني استر آبادي، بعثت، کلام: احمد، اميري، اشک، آهي، اميري، پورم خان خان خان، يياني استر آبادي، بعثت، ييدل، بديهي، هرآوي، تشهيه، ثاباني، جاهي، جمال الددين، حمزق، حيرق، حيرق، حرق، حکمه، يعيي، نور بخش گللاق، يوسف، يتيي، وشيرهم، فهرست سرايندگان به روابط، الفيای به رعایت حرف اول که قافی، در آغاز (لو توپس) آمده است، عنوان و اشان شنکرن، ۴۱۲ ص، ۱۵ من. آغاز افتاده:

هزار دل به یک عشوی بی برد وارم هزار عشوی و یک دل چکوله تاب آزم

○ ۲۵۶/7477 : شکسته، چلپا، پند صدق در بلده کند من بالاد مند، پ روب ۱۱۹۵ (گ ۱۱۶) : دارای: قصیده در شان لواب وزیر الدوله (اوedo). غزلات (فارسي) از: سعدی الوري، تصايد از: سعدی، مختشم، دایا طاهر عربان، ميرزا ابراهيم مخلص يه صفاتي شيرازی، سعدی، ۲۶۲ ص.

● آغاز (اوedo) بـ: جهان میں بالغ ہو اور باع میں بھب تکدی کل تر ہو بالآخر بـ کے باع کل تو ہو ہو شبتم اور شبتم مثل گوہر ہو

○ ۲۱۰/7433 : تستعلق، بد خامه گوناگون، در الجام ترقیمه بخط قبیر خورم ساگن لاھور متوطن پشاوری حسب الفرمائیش میر سید محمد، ۱۹۷۴، ذیحجه ۱۳۶۵، دارای: غزلات از: حافظ، واقف، بوعلی قلندر، سعدی، مفردات، ریشه، ترجیح اند، قصیده: مفترح الازاح (چنین) قصیده، مناقب منقضی علی(ع)، قطعات تاریخ، مناجات، مناقب حضرت علی، غزلات حافظ، شیراز طریقات، ۲۰۰ ص.

● آغاز: گرفتارم آدام زنف پاری عنبرین موی فراتی را ده گبری اکافری زلار گیسوی

○ 7329 - ۱۰۸ - ۰ : شکسته ، میرزا پند صالح گشیمری ، پفرماش چوهدری محمود خان ،
پنتم خواجه عزیز الله خاک خواجه حدائق ، ۱۵ جمادی الاول ۱۳۵۷ ، مارلوخ ، نام های
سراپند کان شنگرف ، جدوابند ، راه زرین و شنگرف ، کمند بندی دو راه ، دارای غزلات به گرایب
ردیف از : سعدی ، کمال خجندی ، سلمان ، انوری ، پیدل ، عاشق ، طوفان ، واقف ، استفتا ،
باحب ، سلیمان ، ظهوری ، قلندر ، علائی ، محشم ، ناصرعلی ، اهلی ، طالب آملی ، مخلص ،
ذلف ، عنایت اند ، ظهیر فارابی ، اسیر ، شوکت ، حافظ ، خسرو ، ۴۸۲ ص ، ۱۲ من ، دوستون.

آغاز : اول دفتر بنام ایزد دانا صایع بروزدگار وی تو اما

درین شماره یک ایاض دیگر است . دارای غزلات از : حافظ ، آهنی ، عاشق ، اهلی ،
واقف ، جامی ، وحشی وغیرهم ، غزلات به ترقیب و دیف فقط الف - ت . تستعلیق خوش ، ۹۰ ص.

○ 7384 - ۵۹ - ۰ : شکسته ، سده ۱۲ - ۱۳ ، دارای : رهایات از : حضرت ملا شاه
(گ ، ال) ، سید چفتر اوچی لکهنوی (گ ، الف) ، قصاید از : میر جعفر اوچی (گ ، ب) ،
میرزا جلال اسیر (گ ، ۳ ب) ، قصیده ... ساکن لاھور (گ ، ۵ ب) ، طفرا (گ ، ۹ ب) ، غزلات
(گ ، دیوان حافظ (گ ، الف) ، دیوان صایب (گ ، ۷ ب الف) ، شعر ها در وصف : بدل ، لطافت ،
ماکوش ، گردن ، چشم و مژگان ، حیرت ، خورشید ، خط ، دل ، وصف زلف ، سوزن ، سبو ، سرو ،
پنه ، پیشه ، شبتم ، نفس ، قلم ، قد رعا : وغیرهم (گ ، ۶۲ ب) . در دو حصه صحایق شده ،
۵۰ ص ناتمام ، ۴ متون .

آغاز (افتاده) : در اصل وجود ترا شرک قوی است
ای مشترک گوپکو گویست
اوہام تو بر عکس تو در آمد جفات
در بیداری و خواب و در مرگ و حیات

○ 7551 - ۳۳۱ - ۰ : تستعلیق چلبیا ، سده ۴ و ۵ ، عنوانها شنگرف ، انتخاب از گلستان : میر
نجات اصفهانی ، عبدالعنی پیک قبول ، میر الفضل ثابت ، الوری ، لا ادری ، بودر کاجه بز ، درویش
از دیل ، استفتا ، قصیده فوامی مطرزی ، سرایهای سهری عرب ، موریاله زده ، ۴ ص +

آغاز : گرفتم مهر خاموشی زلب طبع سخن دان را
زدم بر سر گل طهرای بسم الله دیوان را

○ 7275 - ۴۹ - ۰ : تستعلیق خوش ، سده ۱۳ ، عنوانها شنگرف ، مارلوخ علائی و
لابورد ، صفحه اول و دوم متش و مذهب ، دارای : ترجیع بند در منقبت حضرت دستگیر خویث
القلین ، ترکیب بند در مناخ حضرت خویث الشقین شیخ سید عبدالقدار ، در مدح حضرت امیر گوین
(خویث اعلم) ، غزلات : صایدپ ، قدسی ، مجدهن خیالی بر خزل ، واسوخت ملا وحشی ، ایضا ،

واسوخت غواص ، دوازده بند مختصه ، سراهای مهری عربی ، غزلیات از : زلوب النساء ، سلطان علی یگ شاه نجیب الله خان ، حافظ شیرازی ، صایب ، اکبر شاه ، استاد ، قاسم ، مولانا وحشی ، حسن یگ واصف ، واہب ، اعجاز ، مخمیں بر امت پندتیه ، شخص ملا توقیق دو منقبت پیر دستگیر ، مطر اردو در درج حضرت شوٹ اعلم ، غزل ماطع ، مخمیں وضاء آصفی ، مخمیں حافظ ، ۲۴ ص ۱۰۰

آغاز : لله الحمد كله اقبال هرستار منت
پاسبان در من دولت پیدار منت
للهم الحمد كله چون تاک به سر سبزی بخت
ارگ خرسندی و عشرت همه دربار منت

○ 50/7276 : استعلیق ، مدة جوده ، عنوانها شنگرف ، جدولیند ۳ راه شنگرف و لاجورد ، دارای : متاجات ، غزلیات و شعرها به ترتیب ردیف از : حافظ شیرازی ، اهل صایب ، ناصر علی ، چامی ، توفیق ، متن ، عارف دهلوی ، امیر خسرو ، عنایت خان آتشنا ، حسن دهلوی ، کمال خجند ، مختصم کاشانی ، صایب ، سلمان ساوجی ، شاهی ، حزین ، باقر ، ظایری ، شاه حقی ، قبضی ، امیر حضوری ، امیر همایون ، وصالی ، قردی یزدی ، میر مشناق ، میرزا نظام ، شاهپور ، زاده علیخان سلطان ، مظاہر ، واقف ، میرزا مقنون ، آهی ، یحیی کاشی ، مشناق ، ملائی ، مخلص ، هجری ، امید ، یا با تصویب گلستانی ، صیری ، آصفی ، شزاری ، نوید قزوینی ، خیابانی ، ظفر خان احسن ، پند عابد ، طالب ، والق ، میرزا حسن یگ معالوم ، وخدود ، عزت ، وحشی ، سعدی ، روایات ، تعریف راه ، تعریف کل ، تعریف گشیر ، تعریف قالاب ، تعریف شالا مار ، تعریف بال ایسم و دیگر راغه ها ، بحر طویل منشی یهوانیده (جمعیاً ۴ ۴۹۶ - ۵۰۰) ، بحر طویل ملا توقیق ، حاتیقت و بزرگی اسر فاتحه ، ترجمه بند ، ۱۱۰۰ ص.

آغاز : ای همه هستی ۷ تو پیدا شده
خاک ضعیف از تو تو والا شده
زور لشین علمت کائنات ما به تو قایم چو به قایم به ذات

○ 161/7378 : استعلیق ، لکنند رام (کذا) ۴۳۴ ب ، در عهد مهاراجه رایبر منگی غزلیات و اشعار از سرایندگان : قادری ، سعدی ، حافظ ، عرقی ، ایدل ، ظوری ، آوجیج بند منشی یهوانی (دامن) ، حافظ ، رضی ، وغیرهم .

آغاز : به چشم و شمعه و رخسار و آزو می ارد دلبر
قرار از جسم و خواب از چشم و هوش از عقل ، عقل از سر

○ 197/7420 : استعلیق شکسته ، مدة ۱۳ - ۴۵ هـ ، با پادشاهی ملکیت مه
مداد فرض محنی الدین شاه خلف سید حسین شاه مورخ یکم رمضان ۱۳۰۳ هـ ، النخاع از کلام شهزاد فارسی و پنجابی و اردو . از الجمله : امیر خسرو ، جاسی ، اوعلی شرف غاندر ، حافظ ، مدد حضرت
حضرت اعلم شیخ عبدالقدار چیلانی اسی حریقان (پنجابی) از غلام قادر وغیرهم ، ۲۰۲ ص .

آغاز: اعوذ بالله من الشيطان لسم الله الرحمن الرحيم
سلام كفتم بر اهل مسلماني علیکم السلام يا اهل خاندان

○ 7363 : تستعلق شکسته آبیز ، سده ۴۱۶ ، دارای : غزلیات و رباعیات و مفردات کو ایون از کلام : عراقی ، حافظ ، بیدل ، لور جهان ، امیر خسرو ، جامی ، صایب ، واقف ، شاد شرف نثار ، شمس تبریز ، سعدی شیرازی ، ۶۰ ص ، ۲۷۰.

آغاز: خوش آن دردی که درماش تو باشی
خوش آن راهی که پایالش تو باشی
○ 7449 / 227 : تستعلق چاهها ، سده ۴۱۶ ، انتخاب از کلام : خسرو ، سعدی ،
حافظ ، صایب ، حیدر ، کلام معنی ، ۱۱۴ ص .

آغاز: ندارد دل ز جبرت تاب حسن ای جهابش را
که باشد صاف آئند قبیم آفایش را

● چاه و صال لیلی مجنون

از بید سند . عمان سراجینه «لکارستان چیز» و «المخل و میس» در هدین بخش . لام کتاب و لام سراننه در آغاز آمده است .

آغاز: بیا ای ساق عشق آفرینم خط جام تو سرلوح چوینم
○ 52 / 7278 : منزوی ۴ : نام سراجینه آنچا بیزرا الحمد سند نوشته است] .
[ن . ک : منزوی ۴ : نام سراجینه آنچا بیزرا الحمد سند نوشته است] .
ملان ، مجدول ، کمتد اندی ، در بیاض گ ۴۰ ، ۱۵ من .

● حدیقة الحقيقة و شریعة الطريقة = الهی نامه = آخری نامه
از سنایی غزنوی (م ۴۰۰/۱۳۳۱م) . در ۳۱/۵۰۲۵ - ۳۱/۵۰۲۰ م سروده است . منزوی
در قان است . در ده «باب» .

آغاز (منتن) : ای درون پرور برون آرای ای خرد بخش ای خرد بخشی
○ 4761 : عمان : منزوی ۴ : [

○ 7504 / 282 : تستعلق ، اثار علی ، ۱۱۴۹ (ترقبه دیباچه) ، مجدول بد زرد و
مه ، راه ، عنوانها مشترک ، ۱۸ ص ، ۶۴ ص . بخشی ، در دو حصه مجزائی شده است .
○ 7285 / 60 : تستعلق ، سده ۴۱۶ ، عنوانها مشترک ، بخشی ، ۷۴۸ ص ، ۱۵ ص .

● شرح حدیقة الحقيقة و شریعة الطریقة = شرح الهی نامه

من از سنای غزلوی شرح از عبداللطیف بن عبدالله عباسی گجراتی در ۱۰۴۰ ه (= اثارات
لطین) تکاشته است و در ۱۰۴۲ ه (= شرح ایات جان لواز) تصحیح گردیده است.

آغاز (دیباچه از سنای) : سپاس و ستایش مبدعی است که به سخن پاک مخدان.

آغاز (دیباچه از شارح) : بر تأدان بصیر و خیر غیان جیز رسته بازار ملک صورت و معنی
محقق و مستور تمامد.

آغاز (من شرح) : م : ای درون بروز بروز آرای . . . هن : قول امام حضرت چهار است
رضی الله عنہ عذایۃ الناس وقت قبب کثیره پس ثابت شده.

○ ۱۰۶/۷۳۲۷ - ۰ : شکسته نستعلیق ، نام کاتب محو شده است ، ۲۰ جمادی الاول
عنوان و نشان شنگرف ، ۶۳۴ هـ می ، ۱۹ می . قدری آب دیده .

● لطایف الحدایق من نفایس الدقايق

از عبداللطیف عباسی . فرهنگ حدیقة الحقيقة است . در یخفی فرهنگنامه ها در میانها
گذشت .

● مرآت الحدایق = دیباچه حدیقة الحقيقة سنای

از عبداللطیف بن عبدالله کبیر عباسی گجراتی در سال ۱۰۴۸ ه (= دیباچه حدایق لغز)
تکاشته است .

آغاز : این تو شکفته کلار است که درین هنگام همیشه بهار و بهار قبض آثار سال غرب
و سی هشتم هجری و سنه اثنین جلوس همایون جوان .
[هدان : موزه : ۵۶۴] .

○ ۱۰۶/۷۳۲۷ - ۰ : شکسته نستعلیق ، (۱۱۴۲) ، گ ۱ - ۶ با شرح حدیقه سالان =
شرح الهی نامه ، لشان و عنوان شنگرف ، ۱۹ می .

● حربه حسینی = حمله حیدری

● حفظ الصحة ، قصیده در . . .
در یخفی «هزشکی» در می ۳۴ گذشت .

● حکایت زفاف دختر پره زن

از امیر واهی قمی ، عنوان و نام سراینه در آغاز آمده است .

آغاز : در کشور شام پره رالی از قاتم خم شده هلالی

چون صبح خجسته اختری داشت در پرده چون ماه دختری داشت

○ 90/7313 - O : استعلق مایل به شکسته ، پاریک ، سده ۱۲۵۱ ، در مجموعه گ ۲۹ - ۲۸

چهار سوتون .

● حکایت شبی در بغداد

از نامی ، عنوان کتاب و نام سراینه در آغاز آمده است .

آغاز : شبی آن پر طریق از شام بودی روزی افشا در بغداد

○ 90/7313 - O : استعلق مایل به شکسته ، سده ۱۲۵۱ ، در مجموعه گ ۲۹ - ۴۰

چهار سوتون .

● حمله احمدی = نبی نامه

● حمله حیدری

از میرزا مهد ولیق باذل مشهوری شاهجهان آبادی (م ۱۱۲۳ ۱۴ / ۱۱۲۴ - ۱۷۱۱) .

آغاز : بنام خداوند بسیار بخش خرد بخش و دین بخش و دینار بخش

[عنوان : مژوه : ۵۶۶] .

○ 318/7539 - O : استعلق خوش ، مصلطفی الحسینی ، ۵ محرم الحرام ۱۱۰۰

عنوانها شنگرف ، سرلوح زیبا ، مجلول طلائی ، چهار سوتون ، ۰۹۸ ص ، ۲۳ من . با پهر زین العابدین « مورخ ۱۸۸۶ م . در دو حصه صحافی شده است .

○ 146/7371 - O : استعلق ، اکبر علی رضوی ، ۱۱۲۱۸ ، سرلوح ، عنوانها شنگرف ،

جدولید ، ۰۸۰ (متن) ۴۶ (تهرست اعلام) ، ۴۲ من . چهار سوتون ، در دو حصه صحافی شده است . با پهر

« شمس الدوّله احمد الشاک احمد علی خان صوات جنگ بهادره » مورخ ۱۱۲۱۳ و ۰۷ پهر

« شمس الدوّله بهادره » مورخ ۱۱۲۱۳ و ۰۷ خانمه .

○ 344/7565 - O : استعلق ، صادق ابن میرزا پانای (کذا) کتاب فروش ، شوال ۱۱۲۵۷ ، در شهر گشیر ، سرلوح طلائی و رنگین ، عنوانها شنگرف ، مجلول طلائی ، ۶۶۲ ص ، ۲۴ من . چهار سوتون ، در دو حصه صحافی شده است .

حمله حیدری - حریه حسینی

از ناشناس . که حمله حیدری باذل را دایبال کرده است . در آن میسراید :

به یک مصربه باذل خوش گلام سخن مختصر گرده ام والسلام (گ ۱۰ ب) نام کتاب «حمله حیدری» در صفحه عنوان آنده است . لیز سالم حسین (که مالک این کتاب بود) عنوان کتاب «حریه حسینی» نوشته است .

آغاز : گشایم زبان را بنام خدا
کزو شد زالم سخن آشنا
گریم است رحمان پروردگار
ریم است دادر روز شمار

○ ۴۳۵/۷۶۶۲ - ۰ : نسخه‌یق ، سده ۴۰۵ ، عنوان و نشان‌ها شنگرف ، سرلوح طلائی ، مجلول طلائی ، گمتد بندی ، با یادداشتی چنوری ۱۸۱۷م ، ۴۶۰ ص ، ۴۳ س . چهار متون ، صفحه‌ها بی ترتیب .

○ خرد نامه = اقبالنامه

حمله اسکندری

از جامی . ظاهرآ در ۴۸۹/۵۸۹ م رووده است .

آغاز : الهی کمال الهی تراست جمال جهان پادشاهی تراست
[عنان : موزه : ۵۶۸] .

○ ۶۴/۷۲۸۹ - ۰ : نسخه‌یق خقی ، مید علی در لکهنه ، فی التاریخ خمسه عشر شهر صفر المظفر سنه الف و اثنا مایة و اثنان ، ۱۲۲۰ (۵) صفر ، عنوان‌ها شنگرف ، ۴۸ ص ، ۲۷ س .

○ خسرو و شیرین = شیرین و خسرو
از امیر خسرو .

○ خسرو و شیرین
از عرق شیرازی .

آغاز : خداوند ادم بی نور و نگ است دل من نیگ و کوه طور نیگ است
[عنان : موزه : ۵۶۹ - مشزوعی ۴ : ۲۷۸۷] .

○ ۱۴/۷۲۴۷ - ۰ : نسخه‌یق خوش ، سده ۴۰۵ ، سرلوح ، عنوان‌ها مشید و طلائی ، مجلول بند طلائی ، ش ۳ در کلیات او گ ۵۶ - ۶۹ ، ۱۵ ص .

❷ خسرو و شيرين

از نظامي گنجوي .

آغاز: خداوندا در توفيق بکشاي
فلامي را ره تحقیق بنای

[همان: متزوی ۴ : ۲۷۹۰]

○ ۴/7238 - O: تستعليق، سده ۱۵۶، جدوليند زرين، سرلوح، عنوانها طلائی، آب
زده، ش ۳ در خمسه او گ ۱۷۵ ۴ ۲۰ من.○ 293/7514 - O: تستعليق بخته، سده ۱۵۵، عنوانها شنگرف، جدوليند دو راه
شنگرف، ۳ برگ در اقام او نويس آغاز و اقام افتاده، ۴ ۴۰ ص ۱۵ من.○ 225/7447 - O: تستعليق، سده ۱۵۵، عنوانها شنگرف، جدوليند زرد و طلائی و
سياه، راه، مصور به چ تصوير، آغاز و اقام افتاده، ۴ ۱۹۴ ۱۶ من.○ 257/7478 - O: تستعليق، سده ۱۵۶، عنوانها شنگرف، بجدول پ راه شنگرف و
لاجورد، ۴ ستون، ۱۰۵ ص ۲۱ من. ش ۲ در مجموعه، آب دهد.○ 77/7301 - O: تستعليق، سده ۱۵۵، سرلوح طلائی و رنگين، عنوانها شنگرف،
جدوليند زرين و شنگرف و سياه، کمند بندی، ۳۴۲ ص ۱۵ من.○ 56/7281 - O: تستعليق خوش، پند کمال (ترقيمه) کمال الدين گشميري (ترقيمه
آخر پنج گنج) ۱۷ جمادی الاول ۱۴۰۹، عنوانها شنگرف، سرلوح، جدوليند راه شنگرف و
زرين و سياه، کمند بندی، ش ۲ در پنج گنج الفلامي گ ۳۰ - ۱۴۱، ۱۸ ص ۱۰ من، چهار ستون،
۴ تصوير.○ 103/7325 - O: تستعليق، عبدالرسول، ۲۶ ربيع الثاني ۱۴۶۸، سرلوح زيارا،
جدوليند زرين و شنگرف و سياه، کمند بندی، عنوانها سرخ، دو چهار منشوي در خمسه او گ ۲۷ -
۱۰۰ ۲۱ من. چهار ستون.

❸ خلدي نامه=دیوان خلدي

از هود الرحمان خلدي. از سرایندگان سده ۱۵۳ ۱۵۵. [ن. گ: شريف التوازع] ج ۱۳
صفه ۲ ۱۰ ص ۲۹۲]. غزلات به ترتیب ردیف در تصحیح محمود نامه سروده است.

ازوست: ای خلدی از گروه چکر خوار تست هم
ای داغ بر دل از کم خال تو لاله را
بسته لظر شوی او خلدی به شوق
بر نهن از ماه رخ خود نقاب
باد کاری خلدی و محمود این مصرع هماند
بار را برم لظر بسیار بودی کاشکی
آغاز: ای شیرت عذار تو خون کرد لاله را
وی خیره کرد چشم تو مشکین غزاله را

[همان: موزه: ۴۹۳].

- 510/7732 - O : استعلیق ، سده ۱۸۶۷ (ب) ، با مهر «تاضن حسن دین» مجلول زرد و شنگرف ، ۴۵ ص ، ۳۰ ص .
- 363/7581 - O : استعلیق ، سده ۱۹۵۱ ، مقطع هر غزل شنگرف ، ۴۶ ص ، ۱۵۷ ص .

خمسة نظامي = پنج گنج

خوشدل نامه = دیوان خوشدل

داستان شهزاده مهر مشرقی و ماه مغربی = مهر و ماه

دقیقة الطريقة

- از تصیرای هدایت . در ۴۰۰ بروزگار شاهجهان باشاده سروده است .
ختم این نسخه شد بکاه شمار سال هجرت هزار و پنجده و چار
بود سال چلومن شاه جهان چار در چار و یک زیاده ازان
بالصد و یک هزار شصت گهر در شمار آمد این خجسته سیر

- باد آباد شاد از تو تصیر ختم بالغیر باد از تو تصیر (خالمه)
در تبع حدیقه الحقيقة سنایی است ، زیر عنوان «سبب لظم» میراید :

- از حقایق گرفته است نظام وز طریقه دقیقه هست تمام
هر که بار طریقه ام باشد کمیاب از دقیقه ام باشد
پس از دیباچه منثور و متظوم و عنوانهای : حمد خداوندی ، نعمت رسول (ص) ، و تعریف
خلفای راشدین ، تعریف امام حسن و امام حسین ، مقتبل ابوجعیله گوف ، و غوث اعظم شیخ عبد القادر
چیلاني و دعای دولت دارا شکوه و مدح پیر خود ، سبب لظم . در ۴ دقیقه : ۱ - در مدت
تجبور و طلاق و راه نمودن به طریقه زهد و صلاح ، ۲ - در مذمت حرص و امل و راه نمودن به
طریقه قناعت ، ۳ - در مذمت بدگردان و راه نمودن به طریقه مصاحبت گوردن لیکو کاران ، ۴ - در

مفت جماعت حسد شمار و راه نمودن به طریقه مردم رضا آثاره هـ در مقامت گنبد و دروغ و راه نمودن به طریقه صدق و راستی فروغ ، ۱۰- در مقامت جماعت ظلم گردان و راه نمودن به طریقه عدالت شمار ، ۱۲- در مذمت گرفتاران و راه نمودن به طریقه تجرد شعاران .

آلهه (دیباچه متنور) : اینست بهار شاخ عربان . اینست تکار کاخ ایمان . اینست دقیقه الطریقه .
لئن حدیثة الحقيقة . این نو عروس عالم معنی به مشاطک قیض ایزدی .

آغاز (شتوی) : ای خداوند آسان و زمین
زیب و زیست ده مکان و مکین
د جهان ه بندیست | تست

لسرای هندی لاص ۱۰۳ - ۴۷ م.

دله و مختار، قصہ

از حمید الدین، حمید، هر دو قام در شعر آورده است. داستان دله و مختار را لفظ گزده است، در آن می سراید:

ای «حیدر الدین» که بندی نام
ای «حیدری» وصف دله گوش کن

آغاز (افتاده) : این به تحقیق آنده در شان او
گشت دولت پند تربان او
دولت و اقبال باشد والسلام
تا یود گردون... صحیح و شام

○ 24:8553 - S : لست ملینی ، (پیش اخشن و لد میان لور علی ساکن موقع (افتاده) قلعه
دردار سرگردان نا توانیم ، آغاز و تمام افتاده ، آسیب دیده ، ع ۲ ص ۱۵ من .

• دولت انج و خضر خان = عشقیہ

از خسرو دهلوی

○ ۷۶۸۷ - O : استعفیق ، سده ۱-۲-۳-۴-۵-۶: عنوانها شنگر ، آغاز افتاده : بخت
از پس گین مزده شنیده . بجا پیش از شده کفش و دویده . انجام افتاده ، موریانه زده و آب دیده ،
۱۶۰ ص ۱۵۰ س.

● ديوان مفتى = رياض الغزل

● راگ مala

در بخش «موسیقی» ص ۳۰ گذشت .

● راماين = رام و سينا

از شیخ سعدالله گیرالوی باقی این متخلص به مسیح یا مسیحها . داشتن رام و سينا را به روزگار چهانگیر (۱۴۰۱-۱۴۰۲) لفظ کرده است .

آغاز : خداوند از جام عشق گن مست که مستانه قشالم از چهان دست

[همان : موزه ۹۱۰ + منزوی ۴ : ۲۸۲۳] .

○ 469/7695 - O : استعلق خوش ، سده ۷، عتوانها شنگرف ، مجدول ۲ راه شنگر و لاچورد ، کمند بندی ، با پاد داشتی تریجن لاله مدن مورخ ۱۰ چیت ۱۹۲۱ ب در لاعور ، ۴۳۸ ص ۱۴ م .

○ 297/7518 - O : استعلق ، برکاش رام ، ۷ ماه اسوج ۹۰۲ ب ، عتوانها شنگرف ، آغاز : یا ای دل شنو روشن بیان - ز فهیدن یا بی نازه جانی . شکر گنوار این شیرین فساله - بدین آنگ سرداد این ترانه . الجام : زکوه آن سو حدیثش گنس ندانست - گوسی احوال او زان پس ندانست .

○ 457/7683 - O : استعلق ، سده ۶، عتوانها شنگرف ، مجدول ۲ راه ، کمند بندی ، مصروف به ۱۸ مجلس تصویر ، آغاز و الجام اتفاده ، آغاز : بدان کوشش گمر بندید برانگ . که امپ بکن و دزد آید فراچنگ .

● رام و سينا = راماين

● رباعيات اهلی = زبدة العقاید

● رباعيات خیام

از عمرو خیام .

آغاز : ای سوخته سوخته سوختی
کوچی تاچند ابر عمر رحمت آنکن
وی آتش از تو افروختنی
حق را تو کجا و رحمت آموختنی

[ن . ک : منزوی ۴ : ۲۸۲۹] .

○ 212/7433 - O : استعلق مائل به شکسته ، ۱۲۹۷/۱۸۸۰ م ۷۸۸ ص ۱۶ م .
با مهر «عبد یوسف علی» مورخ ۱۲۵۰ ه .

● رباعیات فوایع حاشیه لوایح

از ناشناس . رباعیات عرفانی در توحید و لست ، جمعاً ۱۱۴ رباعی ، عنوان فوق در آغاز آمده است . بر هر صفحه یک رباعی است و بشت هر برگ خالی است . برای لشان :

رباعی (۳) : ای نام تو هیچ نامه نام نیافت
بی باد تو هیچ خامه کام نیافت
القصه بلطف تست هر چیز که هست
بی لطف تو هرج کس سر الجام نیافت

رباعی (۱۰) : ای ذات تو از غایت قدیس کمال
در قیست گبریای تو وصف جمال
پرون ز گمان پندار و گمان
بر قر ز نما و حمد اینست خیال

رباعی (۱۰۰) : از دعوی حول و قوت نفس تباہ
تا چند گزی نامه اعمال میاه
چون فعل تو از هستی و هستی حق است
لا حول و لا قوه الا باته

رباعی (۱۱۴) : بردار برده از رخ در استار تائی
به لما جمال معنی لفظ و اگار تائی
شاهد پکیست پنهان در برده معانی
هر سوی عاشقالش در نظار تائی

آغاز : ای از تو عیان لوایح نور قدم
یک لایحه زان لوایح آمد عالم
گر نور وجود تو نکشی لایح
ظاهر نشیدی حاذقی از کتم عدم

[ن . ک : مشترک ۷ : ۱۸۵۹]

○ ۱20 . 7341 : نستعلیق خوش ، سده ۱۱۶ ، عنوانها شنگرف : جدولی طلای

مرمع ۱۱۵ ص .

● روضة المحبین

از حافظ علام الدین یهد بن حافظ عمام الدین هروی ، معروف به این عمام شیرازی . در مال ۹۲/۵۷۹۱ - ۱۳۹۱ در ۷۶۰ بیت سروده است .

آغاز: الحمد لله رب العالمين
ای نام تو صد هر کتابی

و الشکر لواهب العطاها
آرایش فعل هر خطای

[همان: موزه: ۵۷۵ - منزوی: ۴: ۲۸۴۵ - مشترک مظلومه ها: ۴۷۷]

○ ۲۵۵/7483 : استعلیق خوش، بروز جمعه ۱۳۴۶، در دارالسلطنت احمد آباد
عنوالها شکرف، مجدول، ۴، ۱۳۱ ص.

○ ۱۱۱/8279 : استعلیق، تورانه، ۱۳۲۹ه ق (کذا)، ۷، گ، (برفسور
پد اقبال مجده‌ی).

● ریاض الغزل = دیوان متفق

از متفق امام بخش متغیر به متفق، در هفده روز در ۱۳۷۶ه (چراغ آمال) در بروزی
محمود نامه به ارتقیب ردیف ۳۲ غزل سروده است. در خاتمه میسراید:

شکر خدا که گشت «ریاض الغزل» تمام حسب الردیف اول و آخر بالظالم

متفق امام بخش مصنف بقیض جمع
تصنیف سی و دو غزلش شد هفده روز

سال آغاز و تمامش چو بجستم از سروش
گشت ای «متفق»، گو تو «چراغ آمال»

آغاز:

ای یار بر قنگ تو ز رخ این اقبال و
لا گیرد آفتاب حباب سحاب را

ای است و نوبهار بصحرارت میزه زار

ساق یکن ز لطف تو کار قواب را

○ ۳۶۶/7584 : استعلیق، (اکبر علی ساکن کرتار بور خلخ چالندگر حالوارد
امریک)، مدة ۱۳۶۳، تخلص و عنوالها شکرف، ش، در مجموعه گ، ۱۱۱-۱۹۱ ص.

● زاد المسافرین

از امیر حسینی هروی، رکن الدین حسین بن عالم، تاریخ سروdon ۹، ۵۷۵ه در خاتمه تریخ
شماره ۲۳۰/7452 - O: بدینگوشه گفته است:

دو هفت صد و بیست وله ز هجرت
آغاز: گشت آخر این کتاب تمت

آغاز: ای برتر ازان همه که گفتند
آنها که پدیده با اوهقتند

- [همان: منزوی ۴: ۲۸۴۹ - مؤزه: ۵۷۶] ○ عمان: منزوی ۴: ۲۸۴۹ - مؤزه: ۵۷۶
- ۵۷/8226 - T: لستعلیق، عبدالقادر ولد شیخ احمد، مدد ۱۱۵، عنوانها روش
مرخ، ۶۲ گ، (پروفسور محمد البال مجددی).
- 512/7732 - O: لستعلیق، مح من ن (کندا) [حسن]، فی تاریخ یوم العرفات الانجی/ ۱۱۵، عنوانها شنگرف، مجلول، ص ۸۸.
- ۲۳۰/7452 - O: لستعلیق، ابوالحسن ولد شیخ جمیعو، یوم الاحمد، ۲۲ ذوالحجہ،
الف و مایة و اربعین و ثلث (۱۴۴۳)، در عهد خلافت ھدایه پادشاه، عنوانها شنگرف،
ص ۹۸.

● زبدة الرمل

در یعنی «رمل» ص ۲۱ گذشت.

● زبدة العقاید=رباعیات اهلی

از اهلی شیرازی.

آغاز: يا رب گنه آلوه ز دلیا میرم

[همان: منزوی ۴: ۲۸۵۳].

- ۵۴/7280 - O: لستعلیق پخته، چند موقن این المصیر الدین ۲۶، ۲۶ وجب المرجب
سنه تسع و اربعین و الف (۴۱۵)، سرلوح، عنوان سفید، مجلولند، راه میز و طلان و شنگرف
و لا جورد و میاه، ش ۴ در کلیات او گ ۱۱۹، ۲۲۴، ۱۹۰، ۱۹۱، در متن و هاشم.

● ساقی نامه

از اهلی شیرازی.

آغاز (دبیاجه): بعد از حمد و نتای جان آفرین و درود بر روان سید المرسانین...
و بالجمله این دردی کش میخانه عشق بازی اهلی شیرازی... رباعی چند در مستی «بیت...»
جمع گرده و نامش «ساق نامه» نهاده.

آغاز (متن): ساق قدحی که کار ساز است خدا و ز رحمت خود پته اوایز است خدا

[همان: منزوی ۴: ۴۸۶۲].

فهرست نسخه های فارسی دانشگاه پریجان ، آفر

○ ۵۴/۷۲۸۰ - O : تستعلیق پخته ، پند مومن ان نصیر الدین چند ، ۲۶ رجب ۱۴۹۰ مراجعت ، نام کتاب برنگ سپید ، چدولبند راه سبز طلائی و شنگرف و لاجورد و سیاه ، ش ۲ در کلیات او گ ۱۸۷ - ۱۹۳ ، ۱۹ من ، در من و هامش .

● ساقی نامه

از میرزا چد رفع باذل مشهدی . همان سراینده حمله حیدری . درباره باذل پنگردید به : مژوی ۴ : ۲۷۷۰ ، نام کتاب در آرقیمه ادبیگوئه آمده است : تمت تمام شد ساقی نامه میرزا رفع صرحوم معنف حمله حیدری .

آخاز : پنه ساق آن جام رخشان چو خور که داری ز یاقوت حل ...
ازان می گه فردوس با رنگ و بوس ازان می گه کوثر از و تازه روست
الجام : که آید دماغ دل من بحال گند طبع سیلان چو آب زلال

○ ۱۱۹/۷۳۴۰ - O : تستعلیق شکسته آمیز ، (۱۱۳۴) ، ۶۹ دیوان فایز گ ۶۶ - ۷۶ .

● ساقی نامه

از ظهوری ترشیزی .

آخاز : تا ها خدمه ایزد پاک را نریا ده طارم تاک را

[همان : مژوی ۴ : ۲۸۷۰ - موذه : ۵۷۹] .

○ ۱۱۹/۷۳۴۰ - O : تستعلیق شکسته آمیز ، بروز پاچشیده ۲۲ محرم ۱۴۱۳ مطابق ۲ جلوس بند شاه پادشاه ، بر حاشیه دیوان فایز ، انتساب ساق نامه است ، گ ۴۵ - ۴۷ .

○ ۱۱۸/۷۳۳۹ - O : تستعلیق خوش ، مدة ۱۲ ، عنوان ها نا تویس ، مجدول ، گند یندی ، ۶۱ مهر دینا نایه (گ ۱۹۰ ب) ، ۱۰۰ ص ۱۱ من .

○ ۱۷۱/۷۳۹۵ - O : تستعلیق خوش ، مدة ۱۲ ، عنوانها شنگرف ، چدولبند طلائی و شنگرف و سیاه ۴ راه ، ۱۸۴ ص ۱۴ من ۳ ستون .

○ ۲۷۹/۷۵۰۱ - O : تستعلیق ، اهگوات رای کا یتهه ، حسب ارشاد میان ول پند عاصب ، ۳ رجب ۱۴۱۰ مراجعت ساده طلائی ، عنوانها شنگرف ، مجدول زرد ، در من و هامش ، ۱۹۴ ص ۱۷ من .

○ ۳۸۶/۷۶۰۲ - O : تستعلیق شکسته آمیز ، محجب علی ، بروز چهار شنبه ۲۴ محرم ۱۴۱۲ مراجعت ۴۰ آوت ۱۸۲۶ م ، عنوانها نا تویس ، ۱۹۸ ص ۱۲ - ۱۳ من .

● ساقی نامه

از جان مهد قدسی ، ساقی نامه ایست ترجیح بندی با این گردان : عمریست که دربای خم
افتاده خراجم .

آغاز : مخمور ز دل سوی لب آمد لفس ما ... عمریست که در بای خم افتاده خراجم .
دسایدی دیوار بدیوار شراجم .

[عنوان : منزلوی ۴ : [۲۸۸۳]

○ ۱۱۶/۷۳۳۷ - O : تستعلیق شکسته آمیز ، سده ۱۵۰۵ ، عنوانها شنگرفت ، جدولبند سیز و
شنگرفت و سیاه راه ، ش ۲ در کلیات او گ ۵۷ ۰۸ ۱۵ می .

○ ۱۱۲/۷۳۳۳ - O : تستعلیق ، سده ۱۵۰۵ ، عنوانها شنگرفت ، هر راه دیوان او گ ۹۱ ۰۹
من ، الجام افتاده ، موریاله ۵۲۷۷ ، با مهر «مظہر حسین ۱۵۲۷۷» .

● سام نامه

از خواجه کرمانی . درباره خواجه انگردید به : احوال و منتخب اشعار خواجهی کرمانی از
امان سعید فتویی ، چاپ طهران ۷۰۰۱۳ .

داستان عشق سام و پری دخت است . (عنوان اول) : رسیدن سام به پاچ و دیدن پری
دخت را و عاشق شدن بر او . (عنوان آخران) : صحبت داشتن سام با پری دخت و سقنه در المان
و رقنه بیان لفظ کتاب .

آغاز : ازان پس بک هنده بگذاشتند همه ماتم و سوگ او داشتند

[بهشت در آمد منو چهر شاه اسر بر نهاده کوافی کله]

[عنوان : منزلوی ۴ : [۲۸۹۱]]

○ ۲۱۷/۷۴۳۹ - O : تستعلیق ، سده ۱۵۰۵ ، سرلوح ولگین ، عنوانها شنگرفت ، جدول طلائی
و شنگرفت و لاچورد ، کمند بندی ، ۶۷۸ ص ۱۷ می ، مجلد در دو جمهه ، اما شماره بیکیست .

○ ۳۵۰/۷۵۷۰ - O : تستعلیق ، سده ۱۵۰۵ ، سرلوح طلائی و ولگین ، عنوانها شنگرفت ،
جدول طلائی ، ۶۷۶ ص ۱۷ می ، در دو حصه صحافی شده ، شماره هر در جمهه بیکیست .

● سیحانة البار

از عبدالرحمن چامی . در ۱۴۸۷/۵/۸ م در یکتا مقدمه و چهل «عشق» عروضه است .
 آغاز (مقدمه) : الملة لله كله يخون بغير قلم
 يك چند چو شنجه غایت بشکن
 (من) : ابتداء اسم الله الرحمن الرحمن المتعال الاعلى
 [عمان : موزه : ۵۸۰ - منزوی ۴ : [۲۸۹۳]

○ ۲۸۳/۷۵۰۵ - O : تستعلیق ، سده ۱۱۰۰ - ۱۱۱۰ ، عنوانها شنگرف ، ۴۷۲ ص ۱۱۱ م .
 ظاهرآ یک برگ از خاتمه افتاده .

○ ۵۰۰/۷۷۲۴ - O : تستعلیق ، کل پند بن اولاق یک ، بروز یکشنبه ، ۲۸ شعبان
 ۱۱۰۷ ، عنوانها شنگرف ، آغاز افتاده : میدارم که هرده ... نشین معنی وا پیرایه جمل
 گردد و چاوه نمایان ایجن دعوی را سرمایه کمال . ش ، در مجموعه ک ۹۳-۱ ، ۹۳۱ م .
 ○ ۳۸۱/۷۵۹۸ - O : تستعلیق خوش ، غیش خلی ، دو شنبه ۸ شعبان ۱۱۰۹ ، (در تابع
 ۹۰۱۱) ، عنوانها شنگرف ، مجدول دو راه شنگرف ، ۲۱۰ ص ۱۵۰ م .

● سخن عالی=من و ملوي

از میرزا یاه شیرازی متخلص به عالی معروف به نعمت خان عالی . درباره سرایند
 پنگرید به : تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و هند ، چلد چهارم ، فارسی ادب (دوم) صفحه ۴۱۳ .
 آغاز : حمد و شکر او را که هر چه هست اوست دام هیچ حلقه دار از های و هویت
 [عمان : منزوی ۴ : ۴ [۲۹۰-۴]

○ ۴۵۲/۷۶۷۹ - O : شکسته ، دلا رام مدن ، (۱۸۰۱)، ش ۷ در کلیات او :
 ۱۲۰ ۴۳۲ - ۴۸۱ ص ۷

○ ۲۰۸/۷۴۳۱ - O : تستعلیق مایل به شکسته ، دل سکه رای ولد لعیا رام قوم کانجه
 ساگن عطای یور پترمایش رای روب گشور سر رشتہ دار گچه هری ، شوال ۱۴۱۲/۵/۲۹ ،
 ۱۸۱۴ م ، بروز یکشنبه ، عنوانها شنگرف ، جدولیند پ راه شنگرف و میاد ، ۲۳ ص ۱۷ م .

● سراپا

از ملا توفیق . از سرایندگان سده ۱۱۶ م .

آغاز : آفرین باد بر آن هالع بی چون و چرا . که سراپای تو آراست باین ناز و نا

[همان : منزوی ۴ : ۲۹۰۰]

- ۵۲/۷۲۷۸ - O : لستعلیق خوش ، سده ۱۳۶ ، نام کتاب لاچورد در سرلوح گوچک
طلانی ، مجلول ، کمند بندی ، در یاپش گ ۴۲۲ ، ۱۵۰ می.

● سراپا = آئینه بدن لما

از مهری عرب بن ساعد جبل عاملی . ملاع شاه سليمان صفوی (۱۰۷۷ - ۱۱۰۰)

آغاز : ای بت چاپک و شیرین حرکات جلوه از تو چون آب حیات

[همان : منزوی ۴ : ۲۹۰۶ - موزه : ۸۲]

- ۵۲/۷۲۷۸ - O : لستعلیق خوش ، سده ۱۳۶ ، نام کتاب لاچورد در سرلوح گوچک
طلانی ، مجلول ، کمند بندی ، در یاپش گ ۳۶۳ ، ۱۵۰ می.

- ۴۹/۷۲۷۵ - O : لستعلیق خوش ، سده ۱۳۶ ، عنوان شنگرف ، در یاپ است.

- ۳۳۱/۷۵۵۱ - O : لستعلیق چلپا ، سده ۱۳۶ ، در یاپش گ ۱۶ - ۱۹ ، موریاله زده .

● سرگذشت حکیم ذکا

از ناشناس .

آغاز : شنیدم روزی از پاگزیه رایی مرای معرفت که خدا این

- ۹۰/۷۳۱۳ - O : لستعلیق مایل به شکسته ، سده ۱۲۶ ، در مجموعه گ ۲۳ - ۲۵ .
چهارستون .

● سرگذشت سفرچی تبریزی

از ناشناس . در آغاز عنوانش این طور نوشته است : «سرگذشت سفرچی تبریزی و گشتن
قلل عزیزی از خاله و بصرحا وقت» .

آغاز : شنیدم روزی از عنوان طرازی نه محبوب معان عشق بازی

- ۹۰/۷۳۱۳ - O : لستعلیق مایل به شکسته ، سده ۱۲۶ ، در مجموعه گ ۲۲ - ۲۴ .
چهارستون .

● سرود نامه

از طفرای مشهدی . نام کتاب در آغاز چین سروده است :
آوازه شناس گشت خامه از دواین «سرود نامه»
آغاز : بنام آنکه شد سازلده چرخ بر نفس چرخ چو معروف کرخ

○ 338/7559 - O : استعلیق پنهان ، چلبی ، سده ۱۲ - ۱۳ هـ ، عنوانها شنگرفت ،
ک ۲۶ - ۲۷ در کلیات او .

● سلامان و ایصال

از جامی . در ۵۸۸/۱۴۸۰ م سروده است .
ز آب لطفت تر زبان عاشقان آغاز : ای بیادت لازم جان عاشقان
[همان : موزه : ۵۸۴ - منزوی ۴ : ۲۹۱۲]

○ 63/7288 - O : استعلیق مایل په شکسته ، خنی ، سده ۱۳ هـ ، عنوانها شنگرفت ،
جدولیدن راه سیاه و زرد ، چهار شنون ، ۲۶ ص ، ۲۷ م .

● سلسلة الذهب

از عبدالوحمن جامی . در ۵۸۷/۱۴۷۱ م در سه دفتر سروده است .
آغاز (دبیاچه) : حمد الرب چلیل من عبد ڈلیل وسلاماً علی حبیب فائق من محب صادق .
آغاز (دقتر ۱) : شه الحمد قبل كل کلام بعضات الجلال و الاکرام
آغاز (دقتر ۲) : بشنو ای گوش بہ قسمة عشق از صریح قلم ترانه عشق
آغاز (دقتر ۳) : حمد ایزد له کار تست ایدل هرچه کار تو باز تست ایدل

[همان : موزه : ۵۸۵ - منزوی ۴ : ۲۹۱۴]
○ 144/7369 - O : استعلیق خوش ، کتبه پندی ۱ - ۲ هـ ، عنوانها شنگرف و لاچورد ،
جدول زین و لاچورد ، فقط دو دفتر اول ، در میان هر دو دفتر یک نظم به عنوان «قاضی عضدی
فرماید» ، ۱۰ ص ، ۱۵ م .

○ 143/7367 - O : استعلیق خوش ، در ۵۹۸۸ هـ ، دو دفتر سراوح ، عنوانها
لاچورد ، جدول طلائی و لاچورد و میره راه ، دفتر دوم و سوم است ، ۱۷۲ ص ، ۱۷۳ م .

○ ۱۳/7246 - ۰ : تستعلیق ، بهد قاسم بن رکن الدین جاسی ، مبلغ جمادی الاول ، ۸۹۹هـ
دفتر اول و دوم ، در آغاز هر دو دفتر سرلوح ، عنوانها طلائی ، چندولبند و راه طلائی و
لابورد و سیاه و مخشی ، ۴۸۰ ص ۱۵ من .

○ ۲۸/7256 - ۰ : تستعلیق خوش ، مدة ۱۱۰ - ۱۱۱ ، در سر آغاز هر دو دفتر سرلوح
طلائی و زنگین ، عنوانها شنگرف ، چندول طلائی و لاجورد ، یک برگ از آخر و چند برگ از میان
لو اوبس ، ۱۰۶ ص ۲۳ من .

○ ۲۸/7256 - ۰ : تستعلیق خوش ، مدة ۱۱۷ - ۱۱۸ ، هر سه دفتر ، در آغاز هر دفتر سرلوح
گردیک ، چندولبند زرین ، چهار سنتون ، ۱۴۰ ص ۲۳ من .

○ ۳۷۴/7591 - ۰ : تستعلیق ، مدة ۱۱۲ - ۱۱۳ ، (در دفتر کتابخانه سال گذشتایت ۱۱۲۳هـ پاد
شده است) ، هر سه دفتر ، عنوان ها شنگرف ، عنوان ها شنگرف ، ۴۶۲ ص ۱۰ من . در دو حصه محقق شده است .

○ ۴۳۹/7666 - ۰ : تستعلیق ، مدة ۱۱۴ - ۱۱۵ ، عنوان ها شنگرف ، فقط دفتر اول ، از آغاز
الجام افتد ، ۱۰۷ ص ۱۰۴ من .

● سلک نور = حلیه مبارک تبریزی

در یکشی «گذگره» خواهد آمد .

● سوانح سفر حجاز = نان و حلوا

● سیف الملوك

شاید از قیضی . در آن بذینگونه آمده است :

خداآندا ده از «قیضی» روالم

بیا ساق بیا ای «قیضی» همراه

منی صافم ده از «میخانه» «قیضی»

بیا ساق شراب «قیضی» جاوید

در آن وصف لاهور گردد امانت

رقم زد خامه ام چون وصف لاهور

خوش لاهور حن لا بنایی

داستان عشقی سیف الملوك و بدیع الجمال است ، نام کتاب چنین سرو وده است :

شراجم ده که هنگام ساروک است

سخن در قصه سیف الملوك است

آغاز : بنام گلپوش آرزو ها چراغ افروز بزم گفتگو «
از و هر برگ گل آئینه دید تجلی کرده اند هر ذره خورشید

○ ۱۷/۸۵۴۶ : لستعلیق ، سده ۱۳ - ۱۴ ، عتوالها تا لویس ، ۹۰ ص ۱۵ من
الجام افاده

● سی و شش پیکر

از الجب . گه مخزن الشوق را در ۱۱۴۵ سروده است . ن . ک در همین بخش ،
[ن . ک : فرهنگ سلطنتوران : ۴۰ در آنها از دو قن با تخلص «الجب» لشان آمده است ، الجب
دھلوی و الجب کشیری ، میر فیاض اللہ] .

در متن تخلص الجب بدینکاره آمده است :

«الجب» اگر قابل تائید نوشت	از گرم عام تو آمید لجست
هر گه چو «الجب» همه قن جسمت و جوست	شاهد مقصود در آغوش اوست
لطف تو گر باور «الجب» شود	شادم کوی شد بشرب شود
«الجب» محتاج که محتاج نست	ربزه خون سفره معراج نست

در خاتمه سرودهای خود را چنین باد گردیده است :

آن چه بود از برای طبعم باب	گرد کلکم رقم بهند گتاب
مشکه اول در نین سقطم	لشنه «مخزن یقین» گفتم
خامه از بعد آن به لاز و لیاز	بست بر صفحه نقش «مخزن راز»
بعد ازان خاتمه تا علم گردم	«مخزن الشوق» را رقم گردم
ثاکه شد ابر خامه گوهر بار	موج زد بحر «جمع الاحرار»

چون سوی این گتاب و گردم	نامش از عقل جست وجو گردم
شدم گفت کای سخن آرا	از تو دارد سخن یارا
کلک مشکین ز مشکوی مضمون	«سی و شش» پیکر آورد پرون

با عتوالهای ۱۱ «مقاله» . عتوان ها : توحید ذات جل جلاله ، اظهار فضل الهی و العالی
لامتناهی ، استدعا کرم دوام و نکایت از خاص و عام ، تعت رسول متقول ، هفت معراج و هاج ،
منقبت اول در حیثت امیر کبیر ، منقبت دوم در فضیلت ذات کثیر الصفات ، منقبت سوم در

علوهتم ، منقبت چهارم در استطاع خورشید ولايت ، منقبت پنجم در مرتبه ولايت و عنایت ، در مدح خلیفة اسلام ، خطاب زمین روسیه بجهت مأوس ، در تسبیه مخزن و وصف سعن ، در حقابن احوال و معارف مآل ، اعتکاف اول در بیت الحرام یقین و صفات روایین ، ثمرة انتقال اعتکاف اول در طایف اید و ازل ، اعتکاف دوم در مسجد الاصبای ، مقصود ، مشاهده اعتکاف دوم .

مقاله ها : ۱- در صفت ذکر خدای تعالی ، ۲- در عدل و انصاف ، ۳- در اقتضام عمر ، ۴- در القاتل احوال جوانی و اختلال عالم لانی ، ۵- سبب تجدید ظلم ، ۶- فضایل توبه و عجز اشراف ، ۷- در تربیت رعیت و جهان داری ، ۸- در حسن خلق ظاهر و باطن ، ۹- در ترک طلب ، ۱۰- در ترک هوا و هوس ، ۱۱- در صفت عقل و ترک قتل ، صفت شب زنده داری عالم دیگر در ظلم می و شش پیکر .

آغاز (یک برگ اقتداء) : هشت چمن یک گل باغ تو هست
لاله دل سایه داغ تو هست

تا صفت آئینه ذات شد
عکس تو معمار خرابات شد

الجام : دارم از لطف حق چنان امید گردیم بمالد کتاب من جاوید

[کلuded منحصر است و همچوک از کارهایش در منابع در دسترس نیود] .

○ 258/7479 : تستعلیق ، سده ۱۱۵ ، عنوانها شنگرف و سیاه ، همراه مخزن الشوق گ ۱ - ۵ - ۸۰ - ۱۷ ص .

● سوز و گداز ●

از ملا چهره رضا اوعی خوشانی ، (۹۷/۶۲/۱۰۱۹ - ۱۰۶۲ - ۱۱۶۰م) ، مشتی عشقی امت در رابر خسرو و شیرین .

آغاز : الهی خنده ام را فاکر ده سر شکم را چیکر بر کالکی ده

[همان : منزوی ۴ : ۲۹۲۰ - موزه : ۵۸۶] .

○ 473/7699 : تستعلیق ، شیخ ولی چهره ساکن لاھور برای مرزا قلندر یک خان چهور ، یروز چهارشنبه ۲۷ شعبان ۱۱۲۷ مطابق ۴ چلوس فرش شاه شازی در مقام موضع گوردادس یزده ، ۳۰ ص .

○ 244/7466 : تستعلیق شکسته آمیزه سده ۱۲ : در مجموعه ش ۴ ، گد ۵۰۳۵ .

- 477/7703 - O : استعلیق چلپا ، سده ۱۷ هـ ۱۸۴ ص ، موریاله زده .
- 369/7593 - O : استعلیق ، سده ۳۱ هـ ، عتوانها شنگرف ، مجدول دو راه شنگرف ، ۳۶ ص ، ۱۴۰ ص .
- شاهنامه
- از اوازاسم اردوی طوسی .
- آغاز (دیباچه) : حمد و ستایش من خدای را عزوجل گه خدای هر دو جهان است و آفریدگار زمین و آسمان است .

آغاز (من) : بنام خداوند جان و خرد .

[همان : موزه : ۸۸ - متزوی ۴ : ۲۹۲۰]

- 15/7248 - O : استعلیق ، نصف اول بحثمه آدینه کاتب ، و نصف ثالث بخط میر ماه ان میر عرب (تاریخه) ، سده ۱۱ هـ ۱۵۱۱ میلادی ، سرلوخ ، صفحه اول و دوم اسیار جالب ، منتش مطلق و لا جورد و سیاه و شنگرف ، بر صفحه عتوان یک حکایت کوتاه از شیخ سعدی بخط پهد عارف القاضی الحسینی القشندی البخاری مورخ شعبان ۱۰۷ هـ ، چهارستون ، ۱۰۰ ص . ۲۵۰ ص .
- 16/7249 - O : استعلیق ، آدینه کاتب بخاری در سمرقند در کوی سمرقند ، ۹۱۰ هـ ، سرلوخ ، عتوانها شنگرف ، چدولیند راه مطلق و شنگرف و سیاه ، صفحه اول و دوم منتش لا جورد و مطلق ، مصور ۱۳ تصویر ، چهارستون ، ۱۰۱۲ ص . ۲۵۰ ص .
- 17/7250 - O : استعلیق ، ۱۰۷ هـ ، سرلوخ ، عتوانها شنگرف ، مجدول ، راه مطلق و لا جورد ، ۱۳ مجلس تصویر ، با ۳ مهر : ۱- قدوی اسجد خان یمن الدویلہ سنده أحد احمد شاه بهادر شاهزادی ، ۲- قدوی کاظم علی خان بهادر سنده بادشاه شاه عالم شاهزادی ، ۳- رقیس الدویلہ عده الملك پهد ارتضا حسین خان بهادر اسد چنگ ، ۵۸۴ ص . ۱۹ ص .
- 19/7251 - O : استعلیق ، سده ۱۳ هـ ، هر دو دفتر ، در آغاز هر دفتر سرلوخ ، شنگرف ، چدولیند راه مطلق و شنگرف و لا جورد و سیاه ، گمتد بزدی ، ۱۲ + ۱۰ تصویر ، چهارستون ، ۱۰۴ + ۱۰۲ ص . ۲۵۰ ص .

● شاهنامه

- از پهد قاسم بن عبدالله قاسی گنا آبادی (م ۹۸۲) . در ۱۳/۵۹۰ م سروده است .
- آغاز : بخداوند ای چون خدایی تراست بالظیم جان پادشاهی تراست .

[همان : موزه : ۵۸۹ - متزوى : ۴ : [۲۹۰۶]

- ۱۳۸/7350 - O : تستعلیق خوش ، سده ۱۵، با سرلوح زیبا ، مجدول و راه شنگرف و طلائی و سیاه ، عنوالها طلائی ، نسخه بسیار زیبا ، یک برگ از اجام افتاده ، ۳۳۸ ص ۱۲۱ می .

● شاه و درویش = شاه و گدا

از هلالی چنگانی استر آبادی (م ۵۹۳۶)

آغاز : ای وجود تو اصل هر موجود
هستی و اودی و تو خواهی بود
نهمه هیج الدهر چه هست آوی
صالح هر بشد و بست تو بی

[همان : متزوى : ۴ : ۲۹۶۰ - موزه : ۵۹۱]

- ۲۳۱/7433 - O : تستعلیق ، ربيع الاول ۱۴۰۷، عنوالها شنگرف ، مجدول دو راه شنگرف ، ۱۰۰ ص ۱۳۴ می .

- ۵۱۵/7737 - O : تستعلیق ، عبدالرحوم ، سده ۱۳، عنوالها نا لوسن ، آب دیده ، ۹۸ ص ۱۲۱ می .

● شرح اسکندر نامه

به دلبال «اسکندر نامه» گذشت .

● شرح حدیقة الحقيقة و شریعة الطريقة = شرح البوی نامه
به دلبال «حدیقة الحقيقة . . .» گذشت .

● شفاء المريض = طب شهابی

در یاخش «هزشکی» ص ۳۷ گذشت .

● شمس الصبحی

از میر شمس الدین قلیر دهلوی . در ۱۱۷۳/۵۰۹ - ۱۶۰۹ م سروده است .

- آغاز : ای بنات زیان سحر طراز
لائق را داده مایه اعجاز

[همان : موزه : ۷۸۰]

- ۱۹۵/7418 - O : تستعلیق ، سده ۱۵، سرلوح رنگین ، مجدول پندت ، کمند پندتی ، بن از اجام کتاب ، رباعیات چند از سید علی باسطی در ترجمه تمزید و بکاه و در صفات اسباب لعزیة سید الشهداء ، ۹۶۴ ص ۱۶۴ می .

● شمع مخالف

از تسلیمین، مرید چند اکرم قادری، قصه میرزا و صاحبه را در ۳/۱۱۴۵ - ۱۷۳۲ سروده است. در آن میسر اید:

بدین ظلمات تم «تسکین» دهدشت
که شمعی روشنی زان دودمان است
هد اکرم آن با نام دلچوی چو لام خود چند بر مر او
آغاز: الهی لخلة رطب المسان یاغم کن رطب ریز معاف
ز چودت چشم طبعم روان کن دام رام منع الجود زبان کن (موزه)

[مان: موزه: ۵۹۸]

○ ۳۳۳/۷۵۵۳: تستعلیق یعنده، الله چوایا، سده ۱۳، عنوان ها شنگر، ۹۶ ص ۲۱، موریاله خورده.

● شهر آشوب هند

از لصاحت خان راضی، راضی (رازی) گشییری، از روزگار چند شاه پادشاه (۱۱۳۱ - ۱۷۳۲).

قبل از آغاز کتاب این عنوان است «قصه شهر آشوب هند از کلام فصاحت خان راضی». قصه جنگ در دهلی چند شاه است. آعریف اسپ چند شاه، خزل در تعریف هندوستان در تعریف چای از ملا چند و فیق. [ن. ک: فرهنگ سخنواران: ۲۲۰].

آغاز: نی کاک شکر ریز خوش آهنج سرود این قصه شیرین بدین ران
که از کفار سفاک هد آئین بدلی مسلمی را گشت از کین

شد آخر فاش گوز امر ظفر خان بمثل شیر افگن گشت زبان

○ ۲۰۶/۷۴۲۹: تستعلیق شکسته آمیز، سده ۱۴، عنوان و لشان شنگر، ۲۶ ص ۱۰، محسن، ناتمام.

● شیرین و خسرو = خسرو و شیرین

از امیر خسرو دھلوی.

آغاز: خداوندا دام را چشم بکشای به معراج پیشتم راه بخای

[همان : متنوی ۴ : ۲۹۸۱] .

○ ۸۳/7307 - ۰ : تستعلیق ، سده ۲۱۶۰ ، عنوانها شنگرف ، در من و هامش ، الجام
الناد ، ۱۲۰ ص ۱۷ - ۱۹ من ، در صفحه اول یاد داشتی تاریخ عرب مبارک خواجه فتح الله جو
موالی ۱۳ درج ب ۱۲۱۶ .

○ ۱۴۸/7373 - ۰ : تستعلیق ، (عبداللطیف) ، سده ۲۱۶۱ ، مراوح ، عنوانها شنگرف ،
چدوبند رو راه شنگرف ، ۱۷۶ ص ۱۷ من ، در من و هامش ، ۱۱ مهر «سید میر شاه» ۱۲۴۰ .

○ ۲۳۵/7457 - ۰ : تستعلیق ، قاسم میرزا ، سده ۲۱۶۳ ، عنوانها شنگرف ، مراوح
ریگن ، چدوبند ۳ راه شنگرف و میاه ، کمتد بندی ، ۲۶۹ ص ۱۵ من .

صبح بهار

از میرزا قبول . نام گتاب و نام سرایته در ترقیه بدنگوئه آمده است : «نام شد مشتوى
صبح بهار من تصنیف میرزا قبول صاحب» . نام گتاب در خاتمه گتاب خودش سروده است :

هست هر صفحه اش به از گزار

نام این مشتوى مت صبح بهار

مشتوى رزمی مت با عنوان های : خطاب به حضرت باری و اظهار شوق در چتاب اقدس او
بسیار ، در انت سید المرسلین(ع) ، در صفحه شب معراج گوید ، در مذبح چتاب ولایت مأب
امد الله الفالب علی این ای طالب صلاوة الله علیه ، اظهار شوق بخطاب اسر المؤمنین(ع) ، شده از
حوال مشتعل بر تعهد کتاب گوید ، در میب تسوید و الزین اوراق بحلیة اشعار آبدار ، آغاز
کتاب ، ذکر خروج تواب علی پدر خان و درستی امور دولت او برای . . . حافظ الملک بر سیل
اجمال ، ذکر وفات لواب علی پدر خان و . . . پسر او سعد الله خان بر مستند پدر باشاده حافظ الملک
دانش شدن رؤسای افغانستان به حافظ الملک و قسمی نمودن او ملک بر آنها . . . عیش و عشرت
سعد الله خان ، لشکر کشیدن تواب قایم خان . . . اقصد محاربه با حافظ الملک و فرستادن حافظ
الملک پیغام صلح و قبول اکردن او آرا ، (عنوان آخرین) : جنگ کردن حافظ الملک با شجاع
الدواء و شهید شدن او در آن محاربه با کمال جرأت .

آغاز : حمد بحمد خدای عادل را

کس ز کنه کمالش آگاه نیست

بکمالش زوال . . . نیست

الجام : هست هر صفحه اش به از گزار

نام این مشتوى مت صبح بهار

[در منابع در دسترس بدنی نام گتابی نیافر] .

○ ۴۵۶/7682 - ۰ : شکسته چایرا ، بخت مل ۱۵ ، چمادی الثانی ۱۴۰۵ ، عنوان ها
شنگرف ، در یاض گ ۴۸ - ۶۶ .

● صد و سی مسئله

از عیدالغفور، برای غرزلد خود لور احمد در سوم ربیع الاول بروز آدینه ۱۴۱۶ (=خراب) سروده است، در خانمه میرایند:

چون به شب چند چکر خون خوردم مختصر لمحه بسر تا بردم

باید بین اشناه توجہ کردم صد و سی مسئله بسر آورده

بهر غرزلد چکر بیولنی لور احمد گه بود خورمندی

بود سوم ماه ربیع الاول روز آدینه که ند مستعمل

بس شریب است عجیب هم آمد سال تاریخ «خراب» هم آمد

بو گه تا عبد غفور از گرمت حرمت الدوز شود در حرمت

: در مسائل قوهن با عنوان های : در بیان وکمات فرایض و ارکان اماز، در بیان نیچ بدان :

اسلام گوید، ... در بیان فرایض وضو، بیان چهار گرسی پیامبر (ص)، در بیان چهار علم فریده که اول ازان علم توحید است، ... اشاره به بعضی عقاید اهل ایمان گه عاقبت نیجات یابند، در اختتام کتاب و تصریح بخوش خطاب گوید.

آغاز: بعد تمجید خداوند درود لور گه گه ره شرع المود

ساخت آن روشن لور احمد ره آن سرمهد را

○ 75/8369 F: تستعلیق، بروز شنبه ۱۹ ذیقعد ۱۴۱۵، عنوالها شنگرف،

● صفات العاشقین

از هلالی چفتان.

آغاز: خداوند در آز غریب لکشا جمال شاهد لاریب بپنا

[عمان: متزوی ۴: ۲۹۸۹]

○ 90/7313 F: تستعلیق مایل به شکسته، سده ۱۴۱۶، ش ۱ در مجموعه گ چهار سنتون.

● صفیر دل

از حزین لاهجی ، چد علی (۱۱۰۳ - ۱۱۸۱) سروده ۱۱۷۲ در الجام ابن سلطنه تاریخ
مرودن ۱۷۳ و آمده است . با دیباچه مشور ، ۵۲۹ بیت (صع) .
آغاز (دیباچه) : لَهُ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَالْأُولَى، وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُصْطَفَى وَآلِهِ خَيْرِ الْوَرَى
بد پک صفیر دل دوازم .

آغاز (نظم) : خدایا دلی ده حقیقت شناس زبانی مزاروار حمد و پیاس

[همان : منزوی ۴ : ۲۹۹]

○ ۱۹۸ / 7421 : استعلیق ، سده ۱۲ - ۱۳ ، عنوانها شنگرف ، ۴۲ ص ۱۱۴ من ۱
با مهر «سعید الله خان» مورخ ۱۱۷۹

● ضابطه الحکمة

از ناشناس . در ترقیه قام کتاب بدینگونه لوشته است : سلطنه میموانه البارک سمنی به
ضابطه الحکمة للعارف الكامل و العالم العامل .

نامیوب . ای عنوان ها . درباره مسائل عرفانی : وجود ، نفس ، عقل ، قوت جسم ، ذات
قدیم وغیرهم . برای لشانی درباره نفس می سراید :
نفس شیطان ز خیز مرضیه نفس جنیه هست ارضیه
عقل چون نفس خیز و ضعی دار پس چند فردان کنون بشمار

آغاز : هر دو قسم است منقسم موجود کوست واجب و ممکن ای مودود
آنکه عدمش بحکم ذات آن مستحب است پس بواجب خوان
○ A / 8587 : استعلیق ، سده ۱۲ - ۱۳ ، پس از رسالت حکمت عربی ، گ ۱۰۱-۹۹

● طوطی نامه

از حمیدی لاهوری ، بنام اکبر بادشاه (۹۶۲ - ۱۰۱۴) سروده است . در آن میسراید :
ای «حمیدی» په غم خوری ز گناه عاصیان را شفیع رسول الله
ای «حمیدی» پا به پیش رسول تا شوی در دو عالم مقبول
(مقطع لمعت رسول)

آغاز : ای بقدرت علوم راز همه
کرم تست چاره باز همه
همه کردی از عدم موجود و از وجود . . . گفت لا بود

○ 313/7534 - O : استعلیق بخته ، بدر علی با سخاطر وحیم بخش ۲۱ چمادی الاول (۰.۳۱۲) . (چنین) شاید ۱۲۰۳ می باشد ، عنوانها شنگرف ، جدولید دو راه شنگرف ، ۲۷۴ ص ۱۴۲ من .

○ 425/7652 - O : استعلیق ، سده ۱۲۰۴ ، عنوانها شنگرف ، جدولید دو راه شنگرف ، بعض عنوانها نا تویس ، ۲۲۸ ص ۱۷ من ، الیام اقتاده .

● ظفر نامه = تم نامه

● عشقیه

از پند صالح کتبو . نام کتاب و نام سرایته در آغاز لو شده است .
متوفی عشقی سنت ای عنوانها .

آغاز : . . . از عشق خواهم کرد آغاز . . . لفس را ساختم با مشتم دمساز [ن . ک : مشترکه ۵ : ۱۴۰] .

○ 82 - I : استعلیق شکسته آیز ، (مها چند) ، سده ۱۲۰۴ ، در مجموعه ک ۶۰ - ۶۹ .

● عشقیه = دولرانی و خضر خان

● عشقیه = مشنوی شرف پانی پتی

● عقاید

از طفرا مشهدی .

نام کتاب در آغاز میسر اید :

اون سخن گز قلم صدق به اوراق رسید ز رقم منج میخاطب «بعقاوه» گردید

آغاز : جز خدا نیست و همای علی ذات حق است مقنای علی

○ 338/7559 - O : استعلیق بخته چلپا ، سده ۱۲ - ۱۳ ، عنوان شنگرف ، ک ۳۶ - ۳۹ در کلایات او .

عیشستان، مشنوی

از ملا عبید الله کشمیری.

آغاز: بیا ساق کده عیش آمد سرا یاد
بگردان جام و گردان خاطرم شاد

- ۵۲/۷۲۷۸: استعلق خوش، همه ۵۱۳، مراجح گوچک طلاق و در آن عنوان
کتاب لاجورد، مجدول، کمند پندتی، دو یاض گ ۴۴۷، ۱۵، ۳۰، ۲۰

غرایب نامه

از مولوی غلام معنی الدین متخلص به یکدل (ترقه) ۵۱۲۱۸۵ (= غرایب +) سروده
است. در خاتمه کتاب، نام کتاب و تاریخ سرودن آن و متخلص چنین گفته است:

ز هجرت قد کرد این سر و بالا	«غرایب» اود سالش «پنج» بالا
چو نادر قصه اش معلوم کردم	غرایب نامه اش معلوم کردم

ز «یکدل» هر زمان خشود می باش	کریما مقلسم در جود می باش
------------------------------	---------------------------

داستان بتوقیم انصاری است باعنوانهای: (یعنی از حمد و نعم و مناجات و منقبت شیخ
بدالنادر جلالی)، آغاز قصه بتوقیم انصاری و نشیستن او از خاله در گنج تواری و رسیدن جفت
آن طاق از جفت در خدمت حضرت عمر و بیان کردن او مقدمه فایده سر، سر کردن بتوقیم داستان
شداید و راج تقطیم و اظهار موجب از خاله بکرانه (با بکرانه) چستن و عنقا مثال بر شاخ عزلت
آیاله بستن، رسیدن لشکر پریان بر چشگ کدیو و فتح یاقن بر آن قوم بر رانگ و هزو و دیدن شاه پری
بوتیم را بر درخت و توجات دادن او را به سواری کشی از الورطه سلطت ... مشرف شدن
بوتیم بخدمت مهرخ پسر و الیاس و رسیدن ز ورقش بدستیاری ایشان از گرداب یام پعنی رسیدن
او از سفر در خانه و باز ملاق شدن با اهل بیت و همه کس از آشنا و بیگانه، اختتام کتاب بر
بنایات و استعداد سهو و خطأ از بزرگان رفع الدرجات بنا بر قول من ... قد استهدف.

آغاز: سر آغاز گنای گو قدیم است

چو اسم الله رحمان الرحيم است

ظرف از نامه خود کردم او را

گله کل محتاج باشد رانگ و بورا

- ۴۲/۷۲۶۹: استعلق، میان پند جمیل، اربای دین چه خیاط، ۱۷، دفع الاول
عنوانها شنکرف، جدولیند دو راه شنکرف، ۱۰۰، ص ۱۲، ۱۳

● غنیة المبتدى

از معنی الدین در ۱۴۰۸ سروده است. مثنوی در مسائل فقهی است. عنوانها نا اولین
نام کتاب و نام سراینه و تاریخ سرودن در خاتمه بدینگونه آمده است:

بست تحریر من چو لاش تمام غنیة المبتدیش گوردم نام

مال تاریخ عجرت بیوی بود آن وقت که ز من شنوی
پک هزار و دو صد برابر گشت سال افزود بر حساب شست

معنی دان نام من قلم چو توشت دین من زنده دار و بر له پهشت

آغاز: حمد حق را که حمد در خور اوست آسمان را ستون ز قادر اوست

زیشق داد از مه و خورشید روی خور سرخ کرد و ماه ملبد

○ 483/7709: تستعلیق معمولی، غلام معنی الدین خیاط، ۱۴۶۲، عنوالا

نام لویس، ۵۰ ص، ۱۴۳۰

● فتوح الحرمين

از معنی لاری (م ۱۵۶۶ - ۱۵۶۷ / ۵۹۳۴) در ۱۱۵۱-۱۵۰۵ در مناسک و آدب
حج مزوده است.

آغاز: ای همه کس را بدرت التجا کعبه دل را ز تو لور و صفا

[عنان: موزه: ۶۰۴ - متزوی: ۴: ۳۰۶ - گنج چخش: ۳: ۱۶۷۶].

○ 193/7416: تستعلیق، میر سید محمد ان میر سید احمد موسی الحسینی
سدۀ ۱۴، عنوالها شنگرف، مصور به ۶، تصویر، با مرحوم لاچور و طلاقی، جدولیند طلاقی ر
لاجورد، ۱۰۰ ص، ۱۵۰ ص.

○ 34/8326: تستعلیق خوش، سدۀ ۱۴ - ۱۴۳۰، عنوالها شنگرف، مصور به ۱۱
تصویر لشنه های مکده، جبل مفرح، حرم مدینه، صفا و مروه، دارالحرّزان، مولود خاله ها حضرت
علی و حضرت فاطمه، مولود حضرت عمر، جبل لور، جبل ثور، مطبخ آدم، مجدد
۳ راه شنگرف، عنوالها شنگرف، شن ۴ در مجموعه گ، ۱۱۰ - ۱۷۴ من ۱۷۴، الجام افراط.

● فتوح العرب و العجم

از پیدا شیانی در ۱۳۱۰ هجری بدان آغاز کرده و با عمر ۷۲ سالی در مدت دو سال در ۱۳۱۲ هجری میراید: در اینجا وساله است در خاتمه میراید:

فتاح العرب با فتوح العجم
کنی دور پس هند و چین از روم
مغاری النبي حمله چار بار
چو گردید این نامه بر روی کار

ولی دو هزارش گیم الدر شمار
هزار و سیصد ده دو انزوون بدان
گذشت است هفتاد زاید دو سال
شد ایات او چهل هجده هزار

ز هجرت رسول خدای جهان

من عمر من ای خجسته خصال

زیر عنوان «سبب تأثیر کتاب فتوح العرب و العجم» درباره حمله حیدری باذل و موضوع کتاب پذیر مرووده است:

گه چون باذل شاعری بی بدل
بسک امامیه غرب المثل
بکی لسخه حمله حیدری
لمود ست تصیف الدر دری

پیشته در آن لسخه دلکشا
دکر ذکر رحلت شه البیان
پیشته در و از ره اختصار
ولی از تعجب ز راه خلو
پیش ذکر رحلت شه البیان
دکر ذکر قوت صحابه کبار
پیش رحلت شه البیان
اسا رطب و هایس پیشته درو

نه احدی بتحریر او خامد والد
که بودند پس غمگساران من
باصرار گفتند . . . کلام
شب تیره ات روز از نضل رب
ازان باعث آن لسخه تلاعن بمائد
مع القصہ چند باران من
یک روز با من بالطاف تمام
که ای شه «پید خیابی» لقب

لمودم بکی حمله حیدری
ال بعث گفتم همه ماجرا
به آیات و اخبار گردم تکار
چو گرد اختر طالع باوری
در اول ز اور رسول خدا
دکر ذکر لفضل هر چار بار

همه قتل عزمه صحابه کبار
دکر ذکر شاه ولایت ماب
با عندها: حمد، لعنت، سبب تالیف: فضایل صحابه کرام، صحیحه کامله در اینجا
صحابه عظام، ذکر پیدایش نور آنحضرت(ص)، بعد پیدایش آدم نور آنحضرت(ص) در پشت با
پیشان آدم آهادن، در تولد حضرت اسماعیل و بنای خانه کعبه، بیان ذکر تولد عیدانه والد، مابه
آنحضرت(ص)، بیان ذکر ولادت آنحضرت(ص)، در توریت و الجیل، انقال اور آنحضرت(ص) در حدی
رحم آمه، ذکر ولادت آنحضرت(ص)، [بس از ذکر ولادت آنحضرت(ص)، حالات زندگی حضرت
مهد(ص) قبل از هجرت و بس از از هجرت به ترتیب سال ها، از سال اول هجری تا وقایع سل
[۳۶ هجری]، خاتمه.

آغاز: بدان خدای الله العبد
خداپی و شاهی مسلم و راست
الجام: نگهدار از زلزله حشر و صور
بکن حشر یا ارحم الراحمین
بود ذات او قل هو الله احد
که او مالک و خالق دوست
که قدرت و قدر است و قدر غفور
... مساکین و با صالحين

○ ۱۹۴/۷۴۷۱ - O: لستعلیق، شاه پد، ۱۴۰۰ شوال ۱۳۹۲، عنوانها شنگرفت،
+ ۸۹۱ (فهرست مطالب) ص ۲۷ من، چهارستون

فتوح عمر

از آصف. ساکن تھالیسر (ہند) در ۱۲۱۶ بدان آغاز گرده و در ۱۲۱۴ به الجم
رسانده است. قام سرایندۀ زیر عنوان «فی المدح ملک الا وقت پند شاه عالم بادشاهه» چنین آمده است:
لکارلہ دلتار رامان
یا «آصف» ای ناظم دامتان

در خاتمه لیز میسر اید:

لیا «آصف» ای ناظم این کتاب
که هست این چند نادر و مستطاب
در باره مسکن و وطن خود زیر عنوان «در منج پیر چشت اهل بیشت» و «در کیفیت نائیں
وطن مالوئه خود» می گوید:

هم آن شهر آرام گل من است
جلالی که تھالیسر مسکن است
مگر مولادش خاک تھالیسر است
لذین شوخ وضعی که آن دلبر است
به ترایع و تعظیم موصوف من
که هست آن وطن کاہ مالوف من

نام کتاب زیر عنوان «در مدح خان عظیم الشان پهند عظیم خان بهادر فاروق تھالیسری»
بهینگره آمده است:

کنترم شد این عزم خاطر نهاد
که ابواب تنظوم باید گشاد
«فتح عمر» را بنظم آورم
به همت بساط سعن گسترم

تاریخ بتواد این داستان
تعودم قلم را بفکرت روان
ز شوق فتح عمر گرم تو
برآمدستش هم ز حرف عمر(?)

تاریخ آغاز آن ۱۲۱۶ (تاریخ) و الجام در ۱۲۱۶ (غربت) گفته است. در خالمه
میزاید:

چون این لفتم از صدر عزت نشت
ز «تاریخ» تاریخش آمد بدست

بنا کاه تاریخ تحریر آن
«غريب» آند از خاطرم ای گمان
مگر سادس شهر ذیقعد بود
که کلام ز خشنی فراغت نمود

منشی تاریخی است، به فرمایش سلطان محمود فرشی سروده است. زیر عنوان «بیبی
لایف» آمده است:

بدان نام و خصلت ایازش خلام
قریشی و سلطان محمود نام

با عنوانهای: متأجات استدعای حج و نتای زیارات، متأجات در استدعای آمرزش و
بورت حال خود گوید، نعمت سرور کائنات، مدح پرس چشت اهل بهشت، گیفت تائیر وطن مالوته
خود، مدح ملک الوقت پهند شاه عالم باشاده، مدح شاهزاد، والا نژاد پهند اکبر و شرح کرسی نایه
آبادی او، مدح پادشاه چهارم پادشاه پهند زمان شاه، مدح شیر پهند خان بهادر، سیب کتاب،
در مدح علی صابر بخش صاحب، در مدح خان پهند عظیم خان بهادر فاروق تھالیسری، دیدن صبح
ولایت آن آفتاب آسمان رسالت تا بهود شباب وی(ص)، داستان ازواج پهند مصطفی(ص) با خدیجه
الکبری(رض)، داستان در بیان اعلان دعوت خیر الاقام، داستان گیفت معراج خواجه کائنات
اکبر التحیات، داستان در ذکر هجرت هشتاد و دو تن از رفقاء ایی بطرف جیشه و ایمان آوردن
سلک الملک، داستان در بیان وفات حضرت خدیجه و ابوطالب و رتجها کشیدن آنحضرت از اهل
فرش و اهل طائف، داستان در هجرت حضرت پهند مصطفی(ص) از مکه بعدینه مظہر مع صدیق
اکبر(رض)، داستان در شرح بعضی از معجزات آنحضرت(ص)، داستان در بیان فتح جنگ بدر،
داستان در بیان فتح جنگ اخذ، داستان در بیان فتح جنگ احزاب که آنرا جنگ شدق گویند،
داستان در بیان بقتل رساید بنو قربظه را که سخت مرتدین بودند، داستان در بیان جنگ موکه،

تمه داستان چنگ موته و فیروزی یاقتن دین پروران بسالاری حضرت خالد بن ولید(رض)، داستان در یان فتح خیبر، داستان در یان عمره گذاشت آنحضرت رسالت پناه(ص)، داستان در یان آوردن ایوسقیان، داستان در فتح مکه، داستان فتح حنین، داستان در یان فتح طائف، داستان جع الوداع و ذکر وفات آنحضرت علیه السلام.

آغاز: خدایا دلم با خرد یار کن
لبم را فهمامت مدد گار کن
یکن خاطرم را به بحر آشنا
روان کن زبان را بموج صفا

○ ۴۰۳/۷۶۱۸ - O: تستعلیق، یهد امان، بیرون چهار شببه، غره شعبان ۱۴۸۲، بروزگر لواب یهد علیخان بهادر صوات چنگ، عنوانها شنگرف، ۴۲، ۴۲ ص ۱۷.

● فخری نامه=حدیقة الحقيقة و شریعة الطريقة

● فرح نامه فاطمی

از حمامه های دینی است، در دو قسمت،

۱- از محبب علی خان حکمت، سرایندۀ «صوات حندوی»، هم از تکمیل صوات مقدّری سروده است. زیر عنوان «سبب نظم کتاب» میسراید:

که چون صوات مقدّری شد تمام دل دردمندم ازان یافت کام زبان را ز روی ... برگشاد به میلاد زهراي عصمت ازاد

۲- از حکیم کاظم خاذق الملک، یهد العدغو بکاظم، آن حیدر علی التسیری البجز (دیباچه) که در ۱۵۰، بعنوان تکمله آن سروده است.

آغاز (مدحه): زیبا ترین حدیث که بدبل لامنه یان در گستان تذکار آن.

(من منظوم از سحب علی) : هام خداوند عرش عظیم لکارنده لوح امید و یام

(من منظوم از کاظم از گ) : خدارا چه تامست نام خدا که من آت دل یافته ... [ن، ک : متزوی ۴ : ۳۰۲۱].

○ ۴۶۸/۷۶۹۴ - O: تستعلیق خوش، سده ۲، عنوانها شنگرف، مجدول ژرد و شنگول و سیاه، راء، ۴۲۲ ص ۲۰.

● فرهاد و شیرین

از وحشی افق . زنده در ۱۴/۵/۹۶۳ م [ن . ک : متزوى ۴ : ۱۸۹۸] .

آغاز : الهی سینه ای ده آتش افروز در آن سینه دل دل همه سوز

[همان : متزوى ۴ : ۳۰۳۳] .

○ 418/7645 - O : تستعلیق ، مدة ۲۷۰ ، عنوان ها شتگرف ، با مهر (سید) ، الدوله شریف الدنك مید علی پدر خان بهادر النظام جانب حسینی الموسوی البخاری (ص ۴) ، ۶۶ ص ۱۷۷ م .

● فرنگ یوسفی = قصبه اسماء ادویه

در بخش «بزشک» ص ۹۰ گذشت .

● فواید اخیار

در بخش «بزشک» ص ۹۰ گذشت .

● فواید الانسان

در بخش «بزشک» ص ۹۰ گذشت .

● فواید علیشیری = شرح اسکنند نامه

به دلیل اسکنند نامه گذشت .

● قاعدة میر علی

در بخش «فلسفة عمل (اخلاقی)» گذشت .

● قرآن السعدین

از امیر خسرو دهلوی . در ۱۴/۵/۹۸۸ م سروده است .

آغاز : شکر گویم که بتوقی خداوند بجهان برسر نامه [توجه] او قدم عنوان

[همان : موزه : ۶۰۷] .

● 182/7406 - O : تستعلیق خوش ، روز بتجشیده و رجب ۱۰/۱۶ ، عنوانها شتگرف ،

۲۳۸ ص ۱۷۷ م .

○ 470/7696 - O : تستعلیق ، مدة ۱۲ ، عنوانها شتگرف ، ۶۶ ص ۱۵۴ م .

○ 324/7544 - O : لستعلیق ، مدة ۱۲ - ۱۳ ، عنوانها شتگرف ، با و بعضی عنوانها

لا لوین ، جدواپند راه شتگرف و لا جورد ، در ترقیمه تاریخ کتابت ۹۸۶ لوشتند است که درست

لیست . آغاز ازناده : چون ز میان رفت حجاب از خواه . بی جوابش چلوه لمود ان جمال ،
عنوان ۱۵۴ ص .

○ ۵۱۱/۷۷۳۳ : استعلیق ، آخوند زاده کند . . . (محو شده) ، ۴ ذیقعد ۱۴۰۴ هجری
عنوانها شنگرف ، مجدول ۳ راه شنگرف و لا جورد ، ۲۲۴ ص ، ۱۵ ص .

○ ۹۶/۷۳۱۹ : استعلیق پخته ، شیخ مید ساکن قصبه هالسوی ، ۲۲ شوال (۱۴۰۶ هجری)
عنوانها شنگرف ، ۲۹۴ ص ، ۱۱ ص ، مجشی .

● شرح قران السعدين

متن همان ، شرح از نور به مشرق مدعو به لور الحق دھلوی (۱۴۰۷/۱۴۰۶ هجری) .
در ۱۴۰۱ هجری ۱۶۰۰ م بنام پدر خود شیخ عبدالحق محدث دھلوی نگاشته است .

آغاز (مقدمه) : خطبه کبرها و جلال من باشام را که باشام او را آغاز و بدایت
ایشت . (من) شکر گویم . . شکر کاری گردن که از وی تعلیم نعمت بخشاینده فهم شود خدمت
بدست و پا باشد .

[عنوان : موزه : ۹۰۷]

○ ۴۰۹/۷۶۳۷ : استعلیق ، عبدالباقي بن شاه مید سکنه قصبه جمالدھر ، برای مطالعه
برخوردار لور چشم بار چند ، ب جمادی الثانی ه جلوس نطب الدین بیهادر شاه ، عنوان و اشان
شنگرف ، جدولیند دو راه شنگرف ، ۱۶۰ ص ، ۱۷۰ ص ، ۱۸۰ ص .

○ ۸۹/۷۳۱۲ : استعلیق ، ابو علی ولد مولانا حاجی العربین حاجی ابو الفتح
همیام ساکن قصبه میر پور ، ۱۱ ربیع ۱۱۴۵ ه بروز سه شنبه ، الفاظ من و عنوان و نشان ها
شنگرف ، ۱۷۲ ص ، ۱۹ ص . با مهر «بیوالعلی» مورخ ۱۱۴۶ ه .

● قصاید عربی = دیوان عربی

از هرق شیرازی ، در اینچن «دیوان ها» خواهد آمد .

● شرح قصاید عربی

از کهک وای مخلصن به غریب . (دیباچه) .

شرح قصاید عربی ست در هشت «چمن» . در «دیباچه میگویند» : در مقام تقسیم چمن ها زیر
عنوان هر چمن مطالع قصاید را به ترتیب من قوم می تمايد تا بی جوینده بی تقدیش لغت یا متنیت یا
مصحح یا غیر آن در متن همین چمنستان قصیده هر قسم بتوان آید .

چمن ها : ۱- در توحید حضرت رب المزت قادر مطلق کرامه ای حق تعالی شاهله اعتقام
روالله ، ۲- در تعمت سرور هالم بیتران اولاد آدم . . . ۴- در ملح حضرت کوه شکوه حق بزرگ ...
حضرت جلال الدین اکبر باشاه خازی ، ۵- در ملح ملکه الطاف یزدان جان معنی جان خلاصه
لوغ انسان معنی خالقانان شفیع الصدق یورم خان ، ۶- مشتعل بر قضايد آبدار گله مصنف بزرگوار
در اخبار . . . شکار و دیگر مطالب نامدار و مقاپل گرامت شعار بر روی کار آورده .

آغاز (از دیباچه افاده) : اما بعد قایقرانی پیقصیر محتکف زاویه خمول متزوی گوشه
نول ، از علم بزرگ به جهول قرطب ، کفرگ رای متفاصلن به فرقہ بفرض . . . روزگار میرساند .
آغاز (شرح) : چمن اول در توحید : ای متع درد در بازار جان الداخنه . . . بدالکه درین
یت منادی معدوف است و آن ذات حضرت ایزد برق و کرامه مطلق است .

○ 245/7467 - ۰ : استعلیق ، میر حسن به پاس خاطر قلبی حسین ، سده ۱۳ هـ ، عنوان
ولشان شنگرف ، ۴۴ ص ۱۸۰ .

قصیده

از طهاب سفلی خان ترکمان . گه در تاریخ کنخدای شاهزاده دارا شکوه گفتند و نه لکه
زیبیه اتمام یافته . نقل از یاض لاله آهاکر پیشاد (آغاز) .

دو قصیده است ، در قصیده دومین از هر مصربه ثانی تاریخ ۱۴۳۵ هـ از می آید .

آغاز : جهان از خورمی گردید همچو روضه رضوان
شهنشاهی گه از فیض نسیم النبات او

○ 349/7569 - ۰ : استعلیق ، (۳) مگور ۹۰۷ در لاھور) در یاض گ ۱۸۰ .

قصیده

از لاشناس .

آغاز : تو بھار است ساق قرخنه ادا ساغر چند ازان باد آئینه نما
دل بیخوبیش بخود آمد و بخود گردد از خودش بگذرد و بگذارش شیر خدا

○ 268/7490 - ۰ : شکسته ، سده ۱۴۱۴ هـ ص ۱۸۰ .

قصیده بانت سعاد

من عربی از کعب ان زهیر . (م ۴۴۳) در مذایع بیغیر اسلام (ص) .

[ن . ک : موزه : ۶۰۸] .

● شرح قصیده بانت سعاد

از ناشناس.

آغاز (دیباچه) : مروی است چون یحیر برادر کعب بن زهیر سلطان شد . . . ان ایا
الشاه کرد چون این ایات به معنی مبارک رسول(ص) رسید . . . (ست) بانت سعاد قلبی ایوم . . .
قصیره بانت جدا شد . . . جدا شدن و پیوستن از انداد است .

○ 41/8617 - A : تستعلیق در فارسیها و لسخ در عربیها ، نورید ولد فتح ۱۴۰۷

صفر ۱۱۲۹ ، لشان ها مشکرف ، ۲۶ ص ۱۸۴

● قصیده برده = کواكب الدریه فی مدح خیر البریه

من عربی از شرف الدین ابو عبدالله پند بن معبد بوصیری دمشق . (م ۸۶۹۴) . این
مقدمه در لغت حضرت پند(ص) .

[ن . ک : موزه : ۶۰۹]

● ترجمة قصیده برده

من از بوصیری . ترجمه از پند حافظ شرف در ۱۴۰۷/۵۸۱ م نگاشته است .

آغاز : بعد از سهام و حمد خداوند بی همال
صلوات بر پند ذ صحب و رسول آل
مداح خالدان رسانی چین لعود
از صدق و ارادت اخلاص حسب حال

(ترجمه) : ای زیاد صحیت بارالت الفر ذی سلم
اشک چشم آمیختی با خون روان گشته بهم

[همان : موزه : ۶۰۹]

○ 43/8619 - A : تستعلیق ، نورید ولد فتح پند ۱۷ ، راجع الاول ۱۱۳۱ ، از حلقه

شرح قصیده برده ، ۹۶ ص .

● شرح قصیده برده

من همان . شرح از ناشناس . ن . ک : گنج بخش ۳ : ۱۷۰۳ ش ۲۱۰۶ در آنجا نام
شارح ملک پند ما و از نسخه دیگر قاضی شهاب الدین آمده است . آغاز نسخه ما بر
په آن است .

آغاز : قال الشیخ ، ... ابو میری الدمشقی ، امن تذکر جیران ... التذکر باد آوردن
الجار همسایه الجیران جمع ، ذی .

○ ۴۳/۸۶۱۹ - A : تستعلیق در فارسیها و اسخ در عربیها، نور محمد ولد قفع ۱۷ دیع
الاول ۱۳۱۰ھ ، لشان شنگرف ، ۸۶ ص ، ۱۹ ص .

● قصیدۃ خمریہ = قصیدۃ غوٹیہ

● قصیدۃ رایی = ارشاد نامہ

از فردی الدین عطاوار . قصیدہ ایست به ردیف «رو» .

آغاز : چشم بکشا که جلوه دیدار مجلی است از در و دیوار
لحن ازرب الیه آمده است دور افتاده تو از پندار

○ همان : موذه : [۶۱۳] .

○ ۷۶۶۴ - O : تستعلیق ، سده ۱۲ ، مجلول ۳ راه شنگرف و سیاه ، الجام افتاده ،
۱۱ ص ، ۱۱ ص .

○ ۳۷۲/۷۵۸۹ - O : تستعلیق ، سده ۱۲ ، ۱۲ ص ، ۱۴ ص .

○ ۷۳۶۱ : تستعلیق ، سده ۱۳ ، در ترقیمه نام کتاب لا درست «اسرار نامہ» لوشتہ است،
۱۸ ص ، ۱۱ ص .

○ ۷۴۵۸ - O : تستعلیق ، سده ۱۴ ، در مجموعه گ ۱۳ ، ۹ ص .

● قصیدۃ سریانی ، ترجمہ و شرح
در پخش «عرفان» گذشت .

● قصیدۃ غوٹیہ = قصیدۃ خمریہ

متن عربی از شیخ عبد القادر جبلانی (م ۵۵۶۱) .
ان . ک : موذه : [۶۱۲] .

● قصیدۃ غوٹیہ ، ترجمہ
ترجمہ از ناشناس .

آغاز : ابتداء ممکن بنام جلال - اوست رحمان و رحیم در همه حال

داد ساق از منی حب سرا
کائنه (کذا) های وصل ای در ای سرا
ای حجا بالله به سوی من یا
پس بگفتم کی شراب چانغزا

○ 3/8812 - م : تستعلیق ، پد چان و چند خان ، سده ۱۳۰۵ - ۱۳۰۶ ، بر
پاس گ ۸۸ ب .

○ 40/7616 - A : تستعلیق در فارسیها و آسخ در عربیها ، تور چد ولد قنح چد (۱۳۲۹)^{۱۳۲۹} ، لثانها شنگرف ، آغاز : پس از پاس و سایش به ایزد متعال - درود ... از احمد و بر آل ... ستانی الحب ... داد ساق از می حب خدا - کاسهای وصل بی در این من ۱۶۰ ص ۱۸۶ .

● قصیده فی نعمت النبی (ص)

از ناشناس . ۵۰ بیت ، در نعمت انبی کریم صلی الله علیه وسلم
آغاز : ای شوہنشاه دنی ملک تدلی کشور و الضمیح روی قمر طاعت والنجم ان

○ ۱ - ۵۸ : تستعلیق ، پید قاسم ادھمی ، ۹ ربیع الاول ۱۸۴۶ در مجموعه گ ۱۴۲۲ .

● قصیده و رباعیات

از چند اقوی پیشاوری . نام سراپنده در ترقیمه آمده است . همان نگارنده «تاریخ پنجاب» شارل
قصیده در ۸۶ بیت و ۳ رباعی .

آغاز : در چشم اهل دید فاید هلال عید که ابروی کش دلدار و گهر کاید
○ ۱۵۳ - H : تستعلیق مائل به شکسته ، پنلت جوالل حسب الحكم استاد مولوی شیخ
احمد ۲۲ سپتامبر ۱۸۵۰ م/۹۰۷ ب ، ش ۴ در مجموعه تاریخ پنجاب ص ۱۶۳ - ۱۶۴ .

● قضایا و قدر

از ملا چند سعید اشرف مازندرانی ، [ن . گ] : موزه : ۴ - ۶ در آنجا لوشته است «ذکر
لویسان سال مرگ او را ۱۳۱۶ توشته است اند اما او پس از ۱۳۴۵/۱۷۱۲ م با ۱۳۶۱/۱۷۱۴ م
در گذشته است» . همان سراپنده تصویحت نامه (ن . گ در همین بخش) .

آغاز : شنیدم روزی از روشن روانی
چو گل لازک خیال ، نکته دان
مثل چون عقل اول در نکونی
چو هائف شهره در تاریخ گونی
[همان] : موزه : ۶۱۴ - متزوی ۴ : ۳۰۴۲ .

○ 21/8550 - S : تستعلیق ، سده ۱۳۰۵ ، نام کتاب و نام نگارنده در ترقیمه پذیرگرد
آمده است : تمام شد قصیده سوداگر پسر تصنیف مولانا اشرف ابرانی ، ۴ ص ، ۱۳۰ م .

○ 52/7278 - O : تستعلیق خوش ، سده ۱۳۰۵ ، سراوح کوچک طلائی و در آن عنوان
کتاب لاچورد ، گمند پندتی ، در پاس گ ۳۹۴ ص ۱۵ .

● قضا و قدر

از رفای مشناق.

آغاز: شنیدم از شکر پاسخ زبان
حلوت از بالش دستانی
[ن. ک: مژوی ۴ : ۳۰۴۳]

○ 52/7278 - ۰: استعلیق خوش، سده ۲۳، نام کتاب لاچورد در سرلوح گوچک
طلائی، مجدول، کمند بندی، در پیاض گ ۴۱۱ ۱۰۴ س.

● قضا و قدر

از پنهان سایم. (م ۱۰۵۷) مژوی نلسنی است در پیرامون ۲۳ بیت.

آغاز: شنیدم روزی از خوتابه توشی
چو کل از پاره تن خرقه بوشی
[همان: مژوی ۴ : ۳۰۴۴]

○ 52/7278 - ۰: استعلیق خوش، سده ۲۳، نام کتاب لاچورد در سرلوح گوچک
طلائی، مجدول، کمند بندی، در پیاض گ ۴۸۴ ۱۰۴ س.

● کریما=نصیحت الملوك

از سعدی فیراتی.

آغاز: کریما به پخشای بر حال ما
که هستم اسیر کمند هوا
[همان: مژوی ۴ : ۳۲۷۵ - موزه: ۶۱۷]

○ 419/7646 - ۰: استعلیق، علم الدین ساکن گجرات، ۲۷، ذیجهه ۲۳، سرلوح
رلگین، مصور به ۳ تصویر رلگین، مجدول زرد و شنگرف و لاچورد و سیاه، عنوانها نا لویس،
۳۸ ص ۱۱۶ س.

○ 145/7370 - ۰: استعلیق جلی، خوش، ویع الثانی ۲۷۳، سرلوح رلگین، عنوانها
شنگرف، مصور به ۳ تصویر، جدولبند زرین و راه، صفحه ها زر اشان، نقل از سخنه چانی،
۶۰ ص ۷۷ ص.

○ 420/7647 - ۰: استعلیق زیبا، سده ۲۳، سرلوح طلائی و رلگین، عنوانها شنگرف
آب دیده، ۶۶ ص ۷۷ ص.

● ترجمه کریما

من از معدی . ترجمه از ناشناس . ترجمه منظوم بزبان اردو است .

آغاز (افتاده) : مکن اتفاقات به مال بخیل میر کام مال و مثال بخیل
له گور دهیان اموال بر بخیل که امطر تو له گور مال بر بخیل که

○ 408 - O : مستعلق ، سده ۱۳۵ ، آغاز و الجام (افتاده) ، ۲۹ ص ۱۴ م .

● شرح کریما

من همان . گزارش از اشرف . در ۱۶۴ تکاشته است (دیباچه) . لطفت اینی از من آورده و سپس گزارش کرده است .

آغاز : اختخار خامه به خمد کریمی است که اسران قوا خاله عصیان را بجعل المتن ...
بیگوید کرفتار گناه بیعد و حد ... اشرف خفرالله والواندیده . (شرح) : کریما به بخشی ...
معنی تواند که الف در قول کریما ندایه است و کاف در مصرع ثانی علیه و اضافه گمتد بسوی عا
یالیه و هوا خواهش .

○ 438 - O : مستعلق معمولی ، سده ۱۳۵ - ۱۴۶ ، عنوان و اشان شنگران ،

۱۶ ص ۱۶۱ م .

● کلمات خواجه عبدالله انصاری = الهی نامه = مناجات انصاری

در بخش «عرفان» در صفحه ۱۰۳ گذشت . اینک تصحیح دیگر است .

○ 223 / 7445 - O : شکسته ، چلپا ، (هردان ، ۱۱۷۸) ش ۳ در مجموعه گ ۱۱۴ - ۱۲۲ .

● کمال نامه

از خواجهی کرمیق . در ۴۴۷ سروده است . محتوی عرفانی است .

آغاز : بسم من لا اله الا هو صبح لفظی و زین معناه

غادری کو مترے است از عیوب صالحی کو مقدم است از ریب

[همان : متزوی ۴ : ۳۰۵]

○ 259 / 7480 - O : مستعلق خوش ، سده ۱۳۵ ، سرلوح اسیار جالب طلاقی و رنگین ،

عنوانها شنگران ، جنوبیند طلاقی و شنگران و سیز و سیاه ، با مهر «عنایت حسین خان» سروخ

چهار متون ، ش ۲ در کلیات او گ ۱۴۰ - ۱۱۹ ص ۱۹۱ .